

ذآكرآآ إقـرث
זוכרות אֶת אֶקְרֵת'
Remembering Iqrit

בִּחְתּוּ וְתַחֲרִיר:

עמר אַגְבָּרִיָּה, רִנִּין גְּרִיס,
וְגִמְעִיָּה אֶהָלִי אִקְרָת

מַחְקָר וְעִרְכָּה:

עמר אַעִיבָאֲרִיָּה, רִנִּין גְּרִיס,
וְעִמּוֹתֵת קֶהִילַת אִקְרָת

הַגְלָף הָאִמָּמִי:

אִקְרָת 2010: כְּנִיסֶה, דְּמָר וְאַבְקָר הַגִּירָאן הַיְּהוּדִים.
תְּסוּוִיר עֶמֶר אִגְבָּרִיָּה.

שַׁעַר קִדְמִי:

אִקְרָת 2010: כְּנִסִּיָּה, הֶרֶס וּבִקֵּר הַשְּׁכָנִים הַיְּהוּדִיִּים.
צִילָם עֶמֶר אַעִיבָאֲרִיָּה.

הַגְלָף הַחֲלָפִי:

סוּרָה וְכִלְמָה מִן כְּתָב אֲרִיֶּלְה אֲזוּלָאִי,
עֶנֶף מְאֻסָּס 1947-1950, רִסְלִינִיג, תֵּל אַבִּיב, 2009.

שַׁעַר אַחֲרִי:

תְּמוּנָה וְטִקְסֵט מֵתוֹךְ: אֲרִיאֵלָה אֲזוּלָאִי,
אֲלִימּוֹת מְכוֹנֶנֶת 1947-1950, רִסְלִינִיג, תֵּל אַבִּיב, 2009.
עֲזָרָה בַּהֲגָהָה: אִיתָן בְּרוֹנְשְׁטִין, תוֹמֵר גֶּרֶדִי

תְּסֻמִּים:

מַחְמוּד יָאסִין

עִיצוּב:

מַחְמוּד יָאסִין

טְבָאָה:

מַטְבְּעָה הַרְסָלָה – בֵּית חֲנִינָא, הַקְּדִס

הַדְפָּסָה:

דְּפּוּס אֶלְרִסְאֵלָה, בֵּית חֲנִינָא, י-ם

אִסְדָּר:

גִּמְעִיָּה «זֻחְרוֹת»
הָאֵנֶף: 03 – 6953155
פֶּאֶקְס: 03 – 6953154
Zochrot
Ibn Gvirol 61
Tel Aviv Jaffa 64362

הַפְקָה:

עִמּוֹתֵת זֻחְרוֹת (ע"ר 580389526)
אֲבָן גְּבִירוֹל 61
ת"א יפ"ו 64362
טל' 03 – 6953155
פֶּקֶד 03 – 6953154

תּוֹדָה מִיּוֹחַדֶּת וְהַעֲרָכָה
לְפִלִּיטוֹת וּפְלִיטֵי אִקְרָת,
שֶׁהֲרָשׁוּ לָנוּ לְהִכָּנֵס לְכַפְרָם,
וְלַעֲמּוֹת קֶהִילַת אִקְרָת, עַל הַסִּיוֵּעַ
בַּהֲכַנַּת חוֹבֶרֶת זוֹ וְאַרְגּוֹן הַסִּיּוּר בְּכַפֵּר



תַּחֲיָה וְשִׁכְרָא חָאָס
אֶלִּי לֶאֱגִנָּת וְלֶאֱגִנִּי אִקְרָת
הַזֵּינִן סִמְחוּ לָנוּ בְּדַחְלוֹ קְרִיתֵהֶם,
וְלַגִּמְעִיָּה אֶהָלִי אִקְרָת עַל הַמְּסָאָדָה
בְּתַחְצִיזֵה הַזֶּה הַכְּתִיב
וְתַנְטִימֵה הַחוּלָה בִּי הַקְּרִיָּה

This booklet is published thanks to the support of the Mennonite Central Committee

תְּשִׁירִין הָאוּל – October – אֻקְטוֹבֶר

2010

© All rights reserved to those who were expelled from their homes



اقرث 1937 אִקְרִית 1937 Iqrit 1937

הקדמה

הדגל הלבן לא הועיל. הדרך המנומסת וקבלת הפנים לה זכה הכובש הטרי מצידם של תושבי אקרת' לא סייעו להם להישאר בכפרם ולחיות את חייהם הטבעיים מבלי שיזיקו לאיש ומבלי שאיש יפגע בהם. אקרת' נכבש חמשה חודשים אחרי הקמת מדינת ישראל, ע"פ תכנית החלוקה הוא היה אמור להיות במדינה הערבית והכפר נכנע ללא קרב. עובדות אלו לא מנעו את כיבוש, מה שמלמד כי היה חלק מפרויקט כיבוש רחב שיוזמיו היו נחושים להשלימו ולא היו מרשים שכפר כמו אקרת' יהווה מכשול בדרך להשגת מטרותם.

מיד כשהבינו את מעשה המרמה המכוער של הצבא הישראלי כדי לגרשם מאדמתם, החלו תושבי אקרת' בפעולות מחאה ציבוריות, משפטיות, פוליטיות וחברתיות במטרה לשוב אליו וכן לשמר את מאבקם ואת סיפורם בשיח הציבורי ובמרחב הפוליטי.

בחוברת זו יספרו פליטי אקרת' את הסיפור של כפרם ויתארו את מסע הפליטות שלהם. הצוות שהכין את החוברת יסכם את ההיסטוריה של הכפר לפני הנכבה ואת פעילות התושבים במאבקם מאז ועד היום. בחוברת תמונות ומפות המשקפות את סיפור הכפרבנוסף לתיאור ההיסטורי. טקסטים ביקורתיים, שנכתבו על ידי כותבים יהודיים, מנתחים בעין לא ציונית תמונות ואירועים מההיסטוריה החדשה של אקרת'. בחוברת כלולה שירה אקרת'ית, שירים שכתבו פליטים מאקרת' בשפה הערבית על הטרגדיה שלהם והכמיהה לשיבה.

פעילות זו של זוכרות היא במסגרת העשייה שלה להגברת המודעות והרחבת הידע בנושא הנכבה והפליטים הפלסטיניים. זוכרות מדברת את הנכבה בעברית כדי לאפשר לציבור הישראלי להכיר את ההיסטוריה לא רק מנקודת מבט ציונית.

חוברת זו הופקה במסגרת פעילות, שזוכרות מקיימת בשותפות עם עמותת קהילת אקרת', לזכר הכפר

אלראס אלאחמר, עין כארם, עגור,
כויכאת, חירבת אם ברגי, חירבת
אללז, אלשיחי מונס, אלמאלחה,
אלעגמי ביאפא, עמואס יאלו ובית נובא,
חטין, אלכפרין, אלשגירה, תרשיחא,
באר אלסבע, גיליל, אללגיון, סחמאתא,
אלגילאן, אסדוד ואלמגידל, חירבת גילמה,
אלרמלה, אללד, עכא, חיפא, עין אלמנסי,
אלחרם [סידנא עלי], עין עיזאל, לפתא
ודיר יאסין.

זוכרות
אוקטובר 2010



במטרה לפתוח מחדש את תיק אקרת' לדין במרחב הציבורי. הפעילות כוללת סיור בין שרידי הכפר ושמיעת הסיפור שלו מפי פליטיו שידריכו את הסיור. המסיירים יציבו שלטים עם שם הכפר ואתריו המרכזיים, כדי לאזכרם בשטח בו נותרו מעט סימנים מהחיים ששגשגו באזור במשך מאות שנים.

בתחילת נובמבר 1948 הורה המצביא הישראלי לתושבי אקרת' לעזוב את כפרם ובכך לעצור את חייהם באדמתם ולהפסיק את תרבותם וחברתם במקום. מאז, החלה פעולת העלמת הזהות של המקום ויצירת זהות חדשה. הכובש חפר בשטח, עקר עצים וצמחים, הרס בתים, השתלט על אדמות, החליף אוכלוסיות ושינה את השפה של המקום. השליט החדש לא חדל מלפעול במרץ כדי להגשים את הפרויקט שלו על חשבון אנשי אקרת'. זוכרות מאמינה שצריך, וגם אפשר, לפעול לביצוע תכנית בנייה מחדש של הכפר כדרך לעשיית צדק עם תושבי אקרת'. נקודת המוצא של תכנית זו, חייבת לכלול הכרה בזכות השיבה של הפליטים ובני משפחותיהם לכפרם והשבת רכושם.

”זוכרות את אקרת’” היא החוברת ה- 40 בסדרת החוברות שעמותת זוכרות מפיקה לתיעוד המקומות הפלסטינים שנכבשו ורוקנו מאז 1948. קדמו לה חוברות על המקומות האלה: כפר ברעם, אלמנשיה - יאפא, אלעיביאת, אלעראקיב, כפר ענאן, אלדאמון, מסכה, אלסמיריה, סמסם,

مقدمة

لم تشفع لهم الراية البيضاء، ولم يحمهم كرم أخلاقهم، ولم تساعدهم لغة التفاهم التي اتبعوها مع المحتل الجديد ليبقوا في بلادهم ويعيشوا حياة عادية دون أن يؤذوا أحداً أو يؤذيهم أحد. رغم أنها كانت من المفروض أن تكون ضمن حدود الدولة العربية حسب قرار التقسيم، ورغم أن دولة إسرائيل كانت قد أعلنت عن قيامها في منتصف أيار، إلا أن إقرث كانت جزءاً من مشروع أوسع صمم أصحابه على إنجازه، ولم يكن ليسمحوا أن تقف إقرث عقبة في طريق إكمال مشروعهم.

بدأ أهالي إقرث مشوار نضالهم لاستعادة حقوقهم في بلادهم، منذ أن أدركوا بشاعة الخدعة التي اتبعها معهم الجيش الإسرائيلي ليطردهم من أرضهم، فقاموا بخطوات عديدة على الصعيد القضائي والجهاديين والسياسي والاجتماعي ليحافظوا على قضيتهم حيّة نابضة.

في هذا الكتيب يحكي لاجئ إقرث حكاية بلادهم وقصة لجوئهم، ويلخص الطاقم الذي عمل على تحضير هذا الكتيب تاريخ القرية قبل النكبة ونضال الأهالي منذ عام النكبة. كما يحوي الكتيب خرائط وصوراً للدلالة على هذا التاريخ. وبالإضافة إلى السرد التاريخي، يضم الكتيب نصوصاً تحليلية ناقدة للمفهوم الصهيوني من كاتين يهوديين، ويضم قصائد شعرية عربية لشعراء مهجرين من إقرث.

تقوم "زوخروت" بهذا العمل ضمن فعاليات الرامية إلى زيادة الوعي والمعرفة بموضوع النكبة واللاجئين الفلسطينيين وترجمة المواد إلى العبرية ليتمكن الجمهور الإسرائيلي من الاطلاع على تلك الأحداث ليس فقط من الزاوية الإسرائيلية التي تسخر تاريخ هذه البلاد لخدمة الفكر الصهيوني.

هذا الكتيب هو جزء من نشاط متكامل تقوم به "زوخروت" بالتعاون مع لجنة أهالي إقرث لإحياء ذكرى القرية المنكوبة وفتح ملفها مجدداً في الحيز العام. يشمل هذا النشاط زيارة منظمة إلى موقع القرية للتعرف على مأساتها من خلال جولة بين أطلالها وسماع قصة نكبتها مباشرة من مهجريها، ونصب لافتات ترفع اسم القرية وأسماء أهم معالمها إلى سطح الأرض التي يريد لها المحتل أن تبتلع ما تبقى من شواهد الحياة البشرية التي كانت عامرة عليها على مدى مئات السنين، إلى أن أعطى الأمر العسكري الإسرائيلي تعليماته لأهل إقرث بوقف حياتهم على

والبلدات المنكوبة في هذه البلاد، وقد صدر قبله كتيبات عن المواقع التالية: كفر برعم، المنشية - يافا، الغبيّات، العراقيب، كفر عنان، الدامون، مسكة، السُميرية، سمس، الراس الأحمر، عين كارم، عجور، كويكات، أم برج، خربة اللوز، الشيخ مونس، المالحه، العجمي في يافا، عمواس يالو وبيت نوبا، حطين، الكفرين، الشجرة، ترشيحا، بئر السبع، جليل، اللجون، سحماتا، الجولان، اسدود والمجدل، خربة جلّمة، الرملة، اللد، عكا، حيفا، عين المنسي، الحرم (سيدنا علي)، عين غزال، لفّا ودير ياسين.

زوخروت (ذاكرات)
تشرن الأول 2010

أرضهم وبتر حبل حضارتهم وحياتهم الاجتماعية، في بداية تشرين الثاني من عام 1948. ومنذ ذلك اليوم بدأت عملية طمس هوية المكان وصنع هوية جديدة، فحفر المحتل التضاريس وقلع النبات وهدم المنازل واستولى على الأرض وبدّل السكان وغيّر اللغة. بذل المحتل جهده ولا يزال لإنجاح مشروعه على حساب مأساة إقرث.

ترى "زوخروت" (ذاكرات) أنه يجب، ومن الممكن، العمل على تنفيذ برنامج تأهيل للمكان وللسكان لتحقيق العدالة مع أهالي إقرث. إن عودة المهجرين وعائلاتهم إلى قريتهم واستعادة أملاكهم وأراضيهم، لا بدّ أن يكون حجر الأساس في هذا البرنامج.

"ذاكرات إقرث" هو الكتيب رقم 40 في سلسلة الكتيبات التي تصدرها "زوخروت" عن القرى



אקרת' היה, אקרת' יהיה

הטרגדיה של אקרת' שונה מרוב אסונות הגירוש שנכפו על העם הפלסטיני באביב 1948. בזמן שהצבא הישראלי גירש מאות אלפי פלסטינים בалиמות, החליטו תושבי אקרת' להיאחז באדמתם ולהגן על בתיהם וכבודם מאימת העקירה והגירוש. הם, אזרחי המדינה מאז הקמתה, החזיקו מעמד על אדמתם עד סוף אותה שנת ביש. הצבא הישראלי נכנס לכפר ב 31 באוקטובר 1948, ובדרכי רמיה עקר את האקרת'יים מאדמתם ומבתיהם. באותו יום שחור התחיל מסע הגלות והפליטות, אך גם מסע המאבק להגשמת חלום השיבה.

בכפר אקרת' חיו תושביו בשלום, בפסגה גבוהה ושובת לב. החיים בכפר היו טובים. אך, "שודדיך כפרנו, החליטו לגזול אותך מאתנו, כאילו החרימו מלבבותינו את פעימותיו."

לקחו את האדמה אך נשאר הניחוח
גנבו את הפרחים אך נשאר הריח
העלימו את הדרכים אך נשאר האבק
יבשו את המעינות אך נשאר האדים
הרסו את בית הספר אך נשאר הידע
שדדו את הגורן אך נשאר האויר הנעים
פוצצו את הבתים אך נשאר האבנים
שללו את המציאות אך נשאר החלום

אנחנו, בני ובנות אקרת', מתחייבים ונשבעים, עם חברינו מעמותת זכורות, להפוך את החלום למציאות. אנחנו מודים ל"זכורות" על היוזמה ההומנית והנחושה, וכן מודים לצעירות ולצעירים האקרת'יים ולכל מי שעזר ותרם להוצאת חוברת חשובה זו.

באהבה והערכה
עמאד אליאס יעקוב
חבר הנהלה בעמותת קהילת אקרת'
אוקטובר 2010

كانت إقرث وستكون

تختلف مأساة تهجير قرية إقرث عن معظم كوارث التهجير التي حلت بالشعب الفلسطيني في ربيع عام 1948. ففي حين قام الجيش الإسرائيلي بتهجير مئات الآلاف من الفلسطينيين بقوة السلاح والإرهاب والبطش قرر أهل إقرث التشبث بأرضهم وحماية بيوتهم وأعراضهم من هول الاقتلاع والتهجير فتجلدوا وصمدوا على أرضهم حتى نهاية تلك السنة المشؤومة. وعندما دخلت قوات الجيش الإسرائيلي يوم 31 تشرين أول 1948 إلى القرية، التي أصبح سكانها مواطنين يحملون الجنسية الإسرائيلية، اختار قادة ذلك الجيش سبيل الحيلة والخداع لاقتلاع الإقرثيين من أرضهم وبيوتهم ولتبدأ منذ ذلك اليوم الأسود رحلة التششت واللجوء ومسيرة النضال والكفاح لتحقيق حلم العودة.

كانت إقرث مثل سواها من البلدات العربية الفلسطينية، قرية وادعة بأهلها الطيبين وشاهقة في موقها الخلاب. تجلت فيها الحياة في أجمل صورها إلا أن لصوصك يا بلدنا ويا نبضة من نبضات قلبنا قرروا سلبك :

سلبوا الأرض	فبقي	عبقها
سلبوا الأزهار	فبقي	رحيقها
سلبوا الطرقات	فبقي	غبارها
سلبوا عيون الماء	فبقي	بخارها
سلبوا المدرسة	فبقي	علمها
سلبوا البيادر	فبقي	نسيمها
سلبوا البيوت	فبقيت	حجارتها
سلبوا واقعها	فبقي	حلمها

أمّا نحن، أبناءك، يا إقرث نعاهدك ونقسم وإياكم أخوتنا في جمعية «ذاكرات» أن نجعل الحلم واقعاً. نشركم على مبادرتكم الإنسانية والوطنية، كما ونشكر الشابات والشباب الإقرثيين وكل من ساهم بإصدار هذا الكتيب الهام .

بمحبّة وتقدير

عماد الياس يعقوب

عضو ادارة جمعية أهالي اقرث

تشرين الأول 2010

עמותת

קהילת אַקְרֵת

עמותת קהילת אַקְרֵת נוסדה במאי 2009 ביוזמת חברי וועד תושבי אַקְרֵת אשר נבחר לייצג את כלל חברי קהילת הכפר אַקְרֵת. עמותת קהילת אַקְרֵת הוקמה במטרה לייצג ולהוביל את מאבק בני הקהילה למען מימוש הזכות לחזור ולבנות את הכפר מחדש, על אדמת אַקְרֵת. העמותה ומטרותיה, באו לענות על הצורך החיוני בניהול מאבק ציבורי מאורגן ומותאם לדרישות התקופה ולאופן הובלת מאבקים בנסיבות העכשוויות של ימינו.

מטרות העמותה

- * לפעול למען החזרת בני הקהילה לכפרם ולמימוש זכויותיהם הקנייניות, האישיות והקולקטיביות.
- * שימור ותחזוקת הכנסייה ובית הקברות בכפר אַקְרֵת.
- * טיפוח הקשרים החברתיים בין חברי הקהילה ושימור שייכותם לכפר מולדתם אַקְרֵת.

החזון

שימור הקשרים החברתיים בקרב כלל בני הקהילה, מלוכדים במאבק ונחوشים למימוש זכותם הלגיטימית בחזרה לכפר מולדתם ובניית הכפר על אדמת אַקְרֵת.

דרכי פעולה

עמותת קהילת אַקְרֵת דוגלת במאבקים במישור הציבורי, הפוליטי והמשפטי כדרכי הפעולה המועדפים להשגת מטרותיה. חברי העמותה רואים בבני החברה הערבית, וכל שוחרי השלום והצדק החברתי בעולם ובקרב היהודים בישראל, על כלל מוסדותיהם האזרחיים והשתייכותם הפוליטית, את קהל התומכים הטבעי במאבק בני הקהילה למימוש חזון החזרה ובניית אַקְרֵת מחדש. בני קהילת אַקְרֵת וכלל הציבור בארץ מודעים לייחוד של סוגיית הכפר אַקְרֵת ורואים בהחלטת «בית המשפט העליון» והמלצות ועדת השרים משנת 1994 אבני פינה חשובות בהמשך ניהול מאבק צודק ולגיטימי להשגת זכות החזרה ובניית אַקְרֵת מחדש.



جمعية أهالي إقرث

تأسست جمعية أهالي إقرث عام 2009 بمبادرة لجنة أهالي إقرث بهدف بناء إطار رسمي وقانوني للاستمرار في تمثيل وقيادة نضال أهالي إقرث لتحقيق العودة وبناء إقرث من جديد على أراضي البلدة.

أهداف الجمعية

- * العمل من أجل عودة أهالي إقرث لقريتهم وتحصيل حقوقهم الخاصة والعامة.
- * الصيانة والمحافظة على قدسية الكنيسة والمقبرة في قرية إقرث.
- * توطيد العلاقات الاجتماعية بين أهالي إقرث، وتعزيز انتمائهم لبلدهم.

رؤيا

إنهاء واقع التهجير وتحقيق حلم العودة لإقرث عامرة ومأهولة بأهلها يمارسون حياتهم الطبيعية.

استراتيجيات العمل

تتبنى جمعية أهالي إقرث النضال الجماهيري، السياسي والقضائي لتحقيق أهدافها. كما وتعتبر الجماهير العربية وكل دعاة السلام في المجتمع اليهودي والغربي، جماهير داعمة لقضيتها.

إن لقضية إقرث خصوصية، هذه الخصوصية تجعل من قرار محكمة العدل العليا وتوصيات لجنة ليثاني، أساساً متينة لنضال عادل يهدف للعودة ولبناء إقرث على أراضيها من جديد.



אַקֶרֶת' לַפְנִי הַנֶּכְפָּה

אַקֶרֶת' הִיָּה כֶּפֶר עֶרְבִי בַּפִּלֶסְטִין, יֹשֵׁב עַל גִּבְעָה תְּלוּלָה בַּגּוֹבָה 600 מֵעַל פְּנֵי הַיָּם, בַּגִּלְיָל הַמַּעֲרָבִי, כ־25 קִילוֹמֶטֶר צִפּוֹן מֵעֶרֶב לַעֲכּוֹ וּשְׁבַעֲהָ קִילוֹמֶטֶר דְּרוּמִית לַגְּבוּל עִם לַבְנוֹן. הַכֶּפֶר, שֶׁהִשְׁקִיף מִצֵּד מֵעֶרֶב עַל נַחַל אֶלְבֶּסָה (בְּצֵת), הִיָּה מַחוּבֵּר בְּדֶרֶךְ צִדְדִית צֶרֶה לַכְּבִישׁ עֶכָא - רֹאס אֶלְנַאקוּרָה (רֹאשׁ הַנֶּקֶרָה). מִסְבִּיב לַאֶקֶרֶת' הִיָּה מִסְפָּר רַב שֶׁל כִּפְרִים עֶרְבִיִּים פִּלֶסְטִינִיִּים אֲשֶׁר גַּם הֵם נִכְבְּשׁוּ ב-1948, רוֹבָם נִהְרָסוּ וְתוֹשְׁבֵיהֶם גּוֹרְשׁוּ. מִצִּפּוֹן הָיוּ הַכִּפְרִים: תְּרַבִּיחִיא (עַלִּיהָ הוֹקְמָה שׁוֹמֵרָה), סְרוּחַ וְאַלְנָבִי רוֹבִין (עַלִּיהֶם הוֹקֵם אֶבֶן מִנְחָם), מִמְזֶרֶח הִיָּה וְעוֹדְנוֹ הַכֶּפֶר פֶּסוּטָה, מִדְּרוֹם הַכֶּפֶר מַעֲלִיא (קִיִּים) וּמִמְעַרֵב חִירְבַת עֶרְבִין, עֶרֶב אֶלְסֶמְנִיָּה וְאַלְבֶּסָה (הַרוֹסִים) וְעֶרֶב אֶלְעֶרַאמְשָׁה (קִיִּים).

הַהִיסְטוֹרִיָּה שֶׁל אַקֶרֶת' מַגִּיעָה כֹּכֵל הַנִּרְאָה לִימֵי הַכְּנַעֲנִים אֲשֶׁר הִקִּימוּ בַּכֶּפֶר פֶּסֶל שֶׁל אֵל צוֹר "מֶלְקֶרֶט" וּמִכָּאן כִּנְרָאָה הַתְּגַלְגַּל שֶׁם הַכֶּפֶר. אַקֶרֶת' הוֹזְכָּר בֵּין 19 כִּפְרִים שֶׁכִּבֶּשׁ הַפְּרַעְוִנִי תַּחַת־מוֹס הַשְּׁלִישִׁי בַּמַּהֲלָךְ כִּיבוּשׁוֹ אֶת הָאָרֶץ בִּשְׁנַת 1468 לַפְּנִי הַסְּפִירָה. הַצִּלְבָּנִים קִרְאוּ לַכֶּפֶר בִּשְׁם "אַקֶּרֶךְ". הַשֵּׁם "אַקֶּרֶט" אוֹ "אַקֶּרֶת" הִיָּה בְּשִׁימוֹשׁ בַּתְּקוּפָה הָעֵתִימָאנִית וְהַבְּרִיטִית. שְׁבִטִים בְּדוֹאִים בְּאֶזֶר בִּיטָאוֹ אֶת הַשֵּׁם "אַגֶּרֶךְ" אַךְ תוֹשְׁבֵי הַכֶּפֶר קִרְאוּ בִּשְׁמוֹ הַמוֹכָר הַיּוֹם אֶקֶרֶת'.

בַּתְּקוּפָה הָעֵתִימָאנִית הִיָּה אֶזֶר אַקֶרֶת' חֶלֶק מִלַּבְנוֹן. הַכֶּפֶר עֲצָמוֹ הַשְּׁתֵּיֶיךָ לַמַּחְזֵץ צוֹר שְׁבַלְבָנוֹן. בִּשְׁנַת 1923, בַּעֲקֻבּוֹת הַסַּכֵּם סִיִּיקֶס פִּיקוֹ, סִירֶטְטוֹ הַבְּרִיטִים וְהַצֶּרֶפְתִּים מַחֲדָשׁ אֶת גְּבוּל פִּלֶסְטִין - לַבְנוֹן. בַּעֲקֻבּוֹת הַזֶּזֶת הַגְּבוּל נִכְלָל הַכֶּפֶר אַקֶרֶת' בְּתוֹךְ פִּלֶסְטִין וְשׁוֹיֵךְ לַמַּחְזֵץ עֶכָא. הָאֲחֵרִיּוֹת הַדְּתִית עַל כִּנְסִיית אַקֶרֶת' נוֹתֶרָה בִּידֵי מוֹטְרָנוֹת

גידלו גם ירקות בגינות ירק סמוכות לבתים. רוב תושבי אקרת' התפרנסו מעבודת אדמה וחקלאות. בכפר היו מספר מכולות ושני בתי בד. בשטח הכפר יש שרידי עתיקות כמו רצפות פסיפס, גת, קברים חרותים בסלע ובריכות מים.

הכנסיה

מבנה הכנסיה הקיים היום בפסגת הגבעה באקרת' נבנה בשנת 1875. הוא נבנה על שרידי כנסיה קודמת שנבנתה בשנת 1635. גם זאת נבנתה במקום כנסיה עתיקה יותר.

צור עד 1933, אז הועברה לאחריות מוטרתות הגליל.

בשנת 1596, גרו בו 374 תושבים. תושבי הכפר שילמו באותן שנים מסים על גידול עזים ודבורים וכן על בית בד. בשלהי המאה ה-19 גרו בכפר כמאה אנשים בלבד. בשנת 1933, על-פי מסמכים בריטיים היו באקרת' 339 תושבים, ובשנת 1945 כ-460 תושבים. בשנת 1947 גרו באקרת' כ-500 תושבים, כולם נוצרים קתולים, מהמשפחות אשקר, איוב, בשארה, גידעון, חדאד, חנא, חירי, חייאט, דאוד, דוחי, סֶבִית, טעמה, עטאללה, קסיס, מרון ויעקוב.

אדמות

ברשותם של תושבי אקרת' היו, לפני גירושם, יותר מ-25 אלף דונם אדמה. מסמכים בריטיים משנת 1932 מאשרים מספר זה, וכן מסמכים של מנהל מקרקעי ישראל. לפי רישומי רשויות המסים, רשום שלתושבי אקרת' היו 16 אלף דונם, מתוכם 73 דונם שטח בנוי, 324 דונם לחקלאות בהשקיה, 1588 דונם שדות וכ-14 אלף דונם שטח מרעה.

תושבי אקרת' הרבו לזרוע חיטה, שעורה וטבק. את הטבק הם מכרו בחיפא לחברת "קרמאן, דיכ וסלטי". באדמת הכפר היו מטעי תאנים נרחבים וכן עצי זית וענבים. שטחים גדולים מאדמת הכפר היו מכוסים בעצי אלון, אורן, ודפנה. אנשי הכפר



אורך הכנסיה הוא 11 מטר ורחבה 9.5 מטר. במרכז הגג כיפה משושה. פעמון הכנסיה עומד על הפינה הצפונית מערבית. רכוש הכנסיה כלל את מבנה הכנסיה, שלושה בתים סמוכים לקיר הצפוני, חדר הכומר בן שתי קומות, באר מים ושטח אדמה של 823 דונם.

בית הספר

בתחילת שנות השלושים נוסד בכפר בית ספר שהשתייך למוטרנות צור עד 1933 ואח"כ עבר לניהול מוטרנות עכא. בית הספר היה בקומה הראשונה של דירת הכומר מערבית לכנסייה. בית הספר כלל שני חדרים וחצר במרכז באר מים.

עם היווסדו, היה בבית הספר מורה אחד, פאיז סלום מהכפר יארון (לבנון), ואחריו עבדו שני מורים, מישל עיפרי והמורה ודיע מהכפר עלמא אלשעב (לבנון). אחריהם לימדו בבית הספר ד"ב אליאס עטאללה מאקרת', נאסיף מעלמא אלשעב, סמעאן סלים סבית מאקרת' ופהד חיורי מאלבסה. בית הספר היה יסודי, ולמדו בו מכיתה א' עד כיתה ז'. תלמידים שרצו להמשיך את לימודיהם בתיכון המשיכו ללמוד בכפר אלבסה בבית ספר שהשתייך למוטרנות או בתיכון עכא.

בבית הספר למדו רק בנים. בשנת 1945 היה נסיון, שלא הצליח, של נזירות להקים כיתה לבנות.

המחיתאר

עד הנכבה, ניהל המחיתאר את ענייני הכפר, ושימש חוליית קשר בין התושבים לשלטונות. המחיתאר מונה על ידי נציב המחוז של העיר צור עד 1923, ואחרי כן על ידי נציב מחוז עכא. בכפר היה ועד שכלל תשעה חברים, נציגי משפחות הכפר. המחיתאר היה בדרך כלל יושב ראש הועד. מחיתאר הכפר של אקרת' ב 1948 היה מִבְדָּא חנא דאוד. לפניו מילאו את התפקיד עטאללה יוסף עטאללה (1947 - יולי 1948), נעמת אללה יוסף עטאללה (1936 - 1947) ולפניו חיליל יוסף סבית.

מקורות

האנציקלופדיה הפלסטינית, דמשק, 1984.

-www.Iqrit.org

- Khalidi Walid, All that remains, Beirut, 1997

- Dr. Ibraheem R. Atalla, Iqrit, Case of People, Justice & Hope. 2006

إقرث قبل النكبة

قرية عربية في فلسطين، تقع شمال غرب مدينة عكا على تل شديد الانحدار يرتفع حوالي 600 متر عن سطح البحر في الجليل الغربي، تبعد عن الحدود اللبنانية حوالي 7 كيلو متر، وحوالي 25 كيلو متراً عن عكا. كانت تشرف من الغرب على نهر البصة الذي ينحدر نحو البحر، وكان يربطها بطريق عكا - رأس الناقورة طريق فرعية، وكان حولها العديد من القرى التي احتلت عام 1948 ودُمّر معظمها وهُجر أهلها، فمن الشمال كانت قرى تريخا وسروح والنبي روين (قرى مهجرة ومهدمة)، ومن الشرق فسوطة، ومن الجنوب معليا، ومن الغرب خربة عريّين وعرب السمنية والبصة (قرى مهجرة ومهدمة) وعرب العرامشة.

يعود تاريخ القرية إلى أيام الكنعانيين الذين أقاموا في القرية تمثلاً لآلهة صُور «ملقرط»، ومن هنا جاء اسمها، وذكرت من بين 19 قرية كان قد احتلها فرعون مصر تحتمس الثالث أثناء حملته على هذه البلاد سنة 1468 ق.م، واحتلها الصليبيون وأسموها «أكرف». واستعمل الاسم «إقرط» أو «إقرت» أيام العهد العثماني وخلال الانتداب البريطاني. وقد ورد الاسم «إجرف» على لسان بدو المنطقة أما أهلها فقد استعملوا الاسم «إقرث».

خلال الحكم العثماني كانت إقرث تابعة للبنان وكانت ضمن قضاء صور. بعد الحرب العالمية الأولى، وفي عام 1923، قام الفرنسيون والبريطانيون ضمن إتفاقيات سايس بيكو بترسيم الحدود بين لبنان وفلسطين، فوقع إقرث داخل حدود فلسطين وألحقت بقضاء عكا. رغم أنها بقيت من الناحية الدينية تابعة لأبرشية صور حتى عام 1933، حيث ألحقت حينها بأبرشية الجليل ومركزها في عكا.

عام 1596، إبان الحكم العثماني كانت القرية تابعة للواء صفد وكان عدد سكانها 374 نسمة. وكانت تدفع الضرائب على الماعز وخلايا النحل والمعصرة.

عنب، وقبور محفورة في الصخر، وصهاريج مياه وأدوات من حجر الصوّان.

الكنيسة

بنيت الكنيسة القائمة اليوم في إقرث سنة 1875، على أنقاض كنيسة أخرى سبقتها كانت قد بنيت سنة 1635، والتي كانت قد بنيت بنفس مكان كنائس سبقتها. طول الكنيسة 11 متراً وعرضها 9.5 متراً، تعلوها في مركزها قبة مسدسة الشكل قطرها 2.2 متراً، ويرتفع ناقوس الكنيسة فوق زاويتها الجنوبية الغربية. شمل مُلك الوقف مبنى الكنيسة، وثلاثة بيوت على الحائط الشمالي للكنيسة، والأنطوش الذي كان مؤلفاً من طابقين، وبئر ماء، وأرضاً تصل مساحتها إلى أكثر من 823 دونماً.

المدرسة

تأسست في بداية الثلاثينات مدرسة أسقفية تبعت لأبرشية صور، (حتى سنة 1933 ومن ثم لأبرشية عكا وسائر الجليل)، كانت المدرسة في الطابق الأول من الأنطوش غربي الكنيسة، وكانت عبارة عن غرفتين للتعليم وساحة بها بئر ماء. عند تأسيس المدرسة كان فيها معلم واحد يدعى فايز سلوم من يارون (لبنان) ثم تلاه معلمان، المعلم ميشيل غفري والمعلم وديع من علما الشعب ومن ثم المعلم ذيب إلياس عطاالله من إقرث والمعلم ناصيف من علما الشعب والمعلم سمعان سليم سبيت من إقرث والمعلم فهد خوري من البصة. تعلم بالمدرسة البنون فقط، وفي سنة 1945 بادرت إحدى العلمات بالتعاون مع الراهبات لإستقبال عدد محدود من البنات كنواة لصف مدرسي. كانت المدرسة ابتدائية من الصف

في أواخر القرن التاسع عشر كان عدد سكانها حوالي 100 نسمة. وجاء في الإحصائيات البريطانية لعام 1933 أن عدد سكان إقرث كان 339 شخصاً، ليرتفع إلى 460 شخصاً سنة 1945. في سنة 1947 سكن في إقرث حوالي 500 شخص، كلهم من المسيحيين الكاثوليك. من العائلات التالية: أشقر، أيوب، بشارة، جدعون، حداد، حنا، خوري، خياط، داود، دوخي، سبيت، شاهين، طعمة، عطاالله، قسيس، مرون، يعقوب.

الأرض

امتلك أهالي إقرث قبل تهجيرهم أكثر من 24 ألف دونم من الأرض. فبحسب معطيات دائرة اراضي إسرائيل وبحسب الخريطة المؤكدة في شباط 1932 في مركز السلطة البريطانية في عكا، كانت مساحة أراضي القرية 24,591 دونماً، وبحسب دفتر ضرائب أملاك القرية سُجلت المساحة 16.012 دونماً، منها 73 دونماً لمسطح بناء القرية، ولزراعة الرّي 324 دونماً، و 1588 دونماً من الحقول و 14027 دونماً للمراعي.

زرع أهالي القرية العديد من المزروعات كالقمح والشعير والتبغ، وقد بيع محصول التبغ في حيفا لشركة «قرمان، ديك وسلطي»، وكثرت في أرضهم أشجار التين والزيتون والعنب. وكانت مساحات كبيرة من أراضيها مكسوة بأشجار السنديان والصنوبر والبلوط والميس والغار. كما وزرع السكان الخضار للاستهلاك البيتي في بساتين قريبة من المنازل.

اعتمد أهالي إقرث على الزراعة كمصدر رزق، وكان بالقرية عدد من الدكاكين ومعصرتان. تضم إقرث معالم أثرية قديمة كبعض الأرضيات من الفسيفساء، وبقايا معصرة

1948 هو مبدا حنا داود، وسبقه عطا الله يوسف عطا الله (آب 1947 – تموز 1948)، وقبله كان المختار نعمة الله يوسف عطا الله (1936 – آب 1947) ومن قبله خليل يوسف سبيت حتى عام 1936.

المصادر

- وليد الخالدي، كي لا ننسى، ترجمة حسني زينة، بيروت، 1997.
- الموسوعة الفلسطينية، دمشق، 1984.
- د. إبراهيم رزق عطا الله، إقرث، قضية شعب، حق وأمل، 2006.
- www.Iqrit.org

الأول حتى الصف السابع، وكان الطلاب الراغبون بإكمال دراستهم الثانوية يتوجهون للدراسة بكلية الرابطة في البصة أو بثانوية عكا.

المختار

أدار شؤون القرية، حتى النكبة، مختار القرية الذي كان حلقة الوصل بين الأهالي والسلطة الحاكمة. عُين المختار من قبل قائمقام صور حتى 1923، ومن ثم من قبل قائمقام عكا. وكان بالقرية لجنة مؤلفة من 9 مندوبين يمثلون عائلات القرية وعادة ما كان المختار رئيس تلك اللجنة. وكان مختار إقرث عند احتلالها عام

اتفاقية بناء مبنى الكنيسة (بالعربية و التركية).

بنيت الكنيسة سنة 1875 على عهد المطران أثاناسيوس حوام، مطران صور، وقد وقع الاتفاقية من طرف أهالي إقرث كل من: حنا يوسف عطا الله ويشارة إبراهيم والحاج إلياس والحاج خليل ويوسف سبيت. ومن طرف المقاول كان ملحم مطر.



خوزة بنيته الكنسية باقرت، بعرية وتورقوت.

الكنسية بننته بشتن 1875 بتقوت هاركيهجومن شل اذور زور اتيانسيوس حوام. عل الخوزة ختومين، مخذ توشبي اقرت: حنا يوسف عطاالله، بشارة ابراهيم، اخاخي، الياس، اخاخي، خليل ويوسف سبيت. بشمو شل الكبول، ختم ملحم مطر.



כיבוש הכפר

הטרגדיה של אַקְרֵת' החלה ב-31 לאוקטובר 1948, כאשר גדוד 92 של הצבא הישראלי הגיע לאזור במסגרת מבצע «חירם», כדי לבסס את שליטת ישראל בגבולה הצפוני. הצבא נכנס לכפר ולא נתקל בהתנגדות. היה תיאום מלא בין נציגי הכפר לבין הפיקוד הצבאי והשכנים היהודים מקיבוץ אילון, שליוו את הצבא. כל תושבי הכפר נמצאו בו בעת כניסת הצבא והמשיכו לקיים אורח חיים רגיל, ללא חשש מפגיעה או ממעשה אלימות.

הכומר אנדראוס קרדאחי, שהיה בראש מקבלי הפנים של הצבא הישראלי, החזיק בידו את הברית החדשה, תושבי הכפר שהיו אחריו הניפו דגלים לבנים, לחם ומלח כאות לשלום ואהבה.

כעבור שבוע, ביום חמישי 5.11.1948 הגיע אחד המפקדים, משה אירם, וביקש מהתושבים לפנות את בתיהם. הוא נימק את בקשתו בכך שהצבא מתכוון לערוך באזור אימונים ופעילות צבאית שיסכנו את חיי התושבים. המפקד הבטיח לומר ולנציגי התושבים שהפינוי יהיה למשך שבועיים בלבד והציע לתושבים להשאיר את מטלטליהם בבתים ולהצטייד במזון לאותה תקופה.

בין 6-8.11.1948 פינה הצבא את כל התושבים - למעט 50 - 60 אנשים אשר נשארו לשמור על הבתים והרכוש. הפינוי בוצע לכפר ראמה במשאיות וכלי רכב של הצבא, (מרחק 30 דקות נסיעה מאַקְרֵת').

בתום שבועיים, על פי המוסכם עם הצבא, ניגשו התושבים למושל הצבאי בכפר ראמה ובקשו אישור לשוב לאַקְרֵת'. חשוב לזכור כי באותה עת שר בגליל ממשל צבאי ותנועת תושבים ערבים ממקום למקום חייבה את אישור המפקד הצבאי של אותו אזור. לתדהמת התושבים לא אישר המפקד הצבאי את חזרתם לאַקְרֵת'. הם נענו בשלילה בכל פעם שהגישו בקשה להיתר.

התושבים הבינו, בדיעבד, שנפלו קורבן למזימה מתוכננת של השלטונות הישראליים כדי לפנות את תושבי אַקְרֵת' מכפרם. כעבור תשעה חודשים הוכרז הכפר אַקְרֵת' כשטח צבאי סגור. ב 24.9.1949 פינה



בהפגנת האלפים בירושלים ובשביתת השבת מול משרד ראש הממשלה.

פוליטיקאים ונציגי הממשלה המשיכו להבטיח מתן פיתרון לעוול שנגרם לתושבי אֶקְרֶת' והודו בזכות של התושבים לחזור לכפרם. ב-1977 תוך כדי מסע הבחירות של הליכוד, הבטיח מנחם בגין ראש הממשלה דאז, פתרון שבמסגרתו יוחזרו תושבי אֶקְרֶת' ובירעם לאדמותיהם. גם הבטחה זו לא קוימה עד עצם היום.

המאבק נמשך. בתחילת שנות השמונים שוב עלה לכותרות נושא אֶקְרֶת'. הציבור הישראלי גילה אהדה ותמיכה בזכות התושבים לחזור. דמויות רבות מעולם התרבות והאמנות הובילו תנועה ציבורית שתמכה במאבק וברעיון של החזרת העקורים.

בתחילת שנות התשעים מינה ראש הממשלה, יצחק רבין, את שר המשפטים שלו דוד ליבאי, לעמוד בראש ועדת שרים לבחינת סוגיית עקורי אֶקְרֶת' ובירעם.

בתום שנה וחצי של התייעצויות ופגישות רבות עם נציגי הממשלה, נציגי המושבים השכנים וכל הנוגעים לדבר, הגישה הוועדה את מסקנותיה ועיקרן:

- הכרה בזכות תושבי אֶקְרֶת' וברעם לחזור לאדמתם ובניית הישובים מחדש.
- העדר סיבות שימנעו את חזרתם של עקורי אֶקְרֶת' וברעם לכפריהם.
- חובת ממשלת ישראל לסייע בבניית הישובים.

- חובת הממשלה לפצות את העקורים וצאצאיהם על הריסת הבתים והפקעת האדמות.

המלצות ועדת השרים לא הוגשו לאישור הממשלה כמקובל ושוב היו התושבים

הצבא את האנשים שנשארו לשמור על הרכוש בתוך הכפר ואסר את הכניסה לאזור. כשהתברר, מעל לכל ספק, שאין כוונה להחזיר את התושבים לבתיהם, התארגנו נציגי הכפר ובצעד אמיץ פנו לבית המשפט הגבוה לצדק בבקשה להורות לשר הביטחון וממשלת ישראל להחזירם לבתיהם. ב-31.7.1951 הורה בג"ץ - בהחלטה היסטורית - לשר הביטחון להחזיר את תושבי אֶקְרֶת' לכפרם ולהשיב להם את רכושם, החלטה שלא מומשה עד עצם היום הזה.

חמישה חודשים לאחר החלטת בג"ץ, ערב חג המולד 24.12.1951, פוצץ הצבא הישראלי את כל בתי הכפר, מלבד הכנסייה ובית הקברות, כדי למנוע כל סיכוי לשיבת תושבי אֶקְרֶת' לכפרם.

ב-1953, הפקיעה המדינה את כל אדמות הכפר אֶקְרֶת' והכריזה על סביבתו כעל שטח צבאי סגור שהכניסה אליו אסורה. גם הכניסה לכפר עצמו נאסרה.

המאבק

במשך השנים הבאות, ובצל הממשל הצבאי, התקשו התושבים לגייס תמיכה ציבורית ולנהל מאבק להפעלת לחץ פוליטי על ממשלות ישראל. כאשר הוסר הממשל הצבאי ב-1966 עלו זקני אֶקְרֶת' לכפרם והכריזו על שְׁבִיתת שָׁבֶת עד החזרה המלאה. במקביל לשביתה שופצה הכנסייה והתושבים חזרו לקבור את מתיהם בבית העלמין של הכפר, מנהג המתקיים עד עצם היום הזה.

המאבק הציבורי עלה לכותרות ב-1972, הבישוף יוסף רְיָא, הצליח לגייס תמיכה ציבורית רחבה של ערבים ויהודים כאחד. שיאו של אותו מאבק בא לידי ביטוי

עדים לסחבת והבטחות. מציאות זו הביאה את נציגי העקורים להגיש עתירה חדשה לבג"ץ, כדי להורות לממשלת ישראל לקבל וליישם את המלצות ועדת ליבאי ואת ההסתייגויות שהוגשו בשם נציגי העקורים. העתירה הוגשה במקביל למשא ומתן עם נציגי הממשלה, רבין נרצח בשנת 1995 ושמעון פרס הכריז על בחירות, שבהן זכה בנימין נתניהו וכהן כראש ממשלה ימנית, אחריו הרכיב אהוד ברק את הממשלה בשנת 2000. שתי הממשלות הצהירו, באמצעות שרי המשפטים שלהן, צחי הנגבי ויוסי ביילין, כי המלצות ועדת ליבאי מקובלות עליהן והן מעוניינות להגיע להסדר על בסיס ההמלצות הללו.

ב-2002 החליטה ממשלת שרון שלא לקבל את המלצות ועדת ליבאי וב-2003 דחה בג"ץ את עתירת העקורים. תחת זאת הציע לממשלת ישראל לשקול בחיוב את עניין החזרת עקורי אֶקְרֵת' ובירעם, כשהנסיבות המדיניות יאפשרו זאת.

שטח הכפר היום

כאמור, תושבי הכפר הצליחו להשיג, בתחילת שנות השבעים, היתר להשתמש בבית הקברות והכנסייה ולשמור עליהם ולתחזק אותם. מאז מתן היתר זה, תושבי אקרת' קוברים את מתיהם בבית הקברות עד עצם היום הזה. בית הקברות היום שמור ומגודר ותושבי הכפר מתחזקים אותו בהקפדה. גם הכנסייה שמורה ופעילה. מתקיימות בה תפילות סדירות וכן טקסי הטבלה ונישואין.

שרידי הבתים עדיין נראים באתר הכפר ואבני הבתים שהצבא הישראלי פוצץ

מפוזרים לכל עבר.

מטעי עצי הפרי, בעיקר התאנים, שהכפר התאפיין בהם, נעקרו בתחילת שנות החמישים, היום ישנם עצים בודדים מאותם מטעים.

תושבים יהודיים מהיישובים הסמוכים, כדוגמת היישוב שומרה הסמוך (הבנוי על שרידי הכפר ההרוס תרביח'א), חוכרים ממנהל מקרקעי ישראל שטחים נרחבים מאדמת אקרת' ומשתמשים בהם כשטחי מרעה. בסמוך להריסות הבתים קיימת מכלאה לבקר השייך למתיישבים יהודים משומרה. לא נבנו יישובים יהודיים על אדמת הכפר, אך חלקים מהמושב גרנות שהוקם בשנת 1980 נמצאים, על פי פליטי אקרת', על אדמת כפרם.

בכל קיץ, מאז 1995, ועד תושבי אקרת' מארגן בשטח הכפר קייטנות לילדי קהילת הכפר. כמעט כל פליטי הכפר, מלבד כמה בודדים בארצות הברית, חיים בתוך גבולות מדינת ישראלים וכ-90% מהם נמצאים בשלושה מקומות הם כפר אלארמה, חיפה וכפר יאסיף. משפחות בודדות גרות בנצרת, ירושלים, אלמכר ועוד.

אחוז קטן מפליטי אקרת' נכנעו ללחצים והגיעו להסדר פיצויים עם המדינה, ואינם נכללים במספר הרשמי של 1225 פליטי אקרת' (לפי עמותת קהילת אקרת') הדורשים את אדמותיהם ואת השיבה לכפרם.

מصادر - מקורות

www.Iqrit.org -

- ראיונות עם פליטים, شهادت لاجئين

- د. إبراهيم عطالله، إقرت، قضية شعب وحق وأمل، 2006.

Dr. Ibraheem R. Atalla, Iqrit, Case of People, Justice & Hope, 2006

احتلال إقرث

خلال الأشهر الأولى لقيام دولة إسرائيل وبداية النكبة الفلسطينية، عاشت إقرث كباقي القرى العربية التي صمدت على أرضها وقاومت مصير التهجير، حيث شرع سكانها يحاولون فهم الواقع السياسي والجغرافي الجديد الذي نزل عليهم بين ليلة وضحاها، مواصلين وتيرة حياتهم اليومية ومنشغلين في تحصيل لقمة العيش الكريم.

بعد عدة أشهر على بداية هذه الحياة الجديدة الغربية، وفي يوم 31 تشرين أول 1948، دخلت الكتيبة 92 التابعة للجيش الإسرائيلي إلى منطقة القرية وكان دخولها في إطار حملة «حيرام» التي بدأها الجيش لفرض سيطرته على الحدود الشمالية للدولة العبرية الجديدة.

لم يتضمن دخول قوات الكتيبة إلى القرية أي أعمال عنف أو مقاومة بل وتم بتنسيق كامل بين ممثلي القرية من جهة وقادة الكتيبة ومندوبي كيبوتس «إيلون» المجاور، الذين كانوا ضمن قوات الجيش، من جهة أخرى. وقد استقبل الجيش الإسرائيلي من قبل السكان بقيادة كاهن القرية الخوري إندراوس قرداحي وهو يحمل الإنجيل بيديه، وخلفه الأهالي وهم يحملون الأعلام البيضاء والخبز والملح علامة السلام والوئام.

في صبيحة يوم الجمعة 5.11.1948 طلب قائد الجيش المدعو موشه إيرم من أهالي إقرث تجهيز أنفسهم للرحيل إلى الرامة لمدة أسبوعين معللاً ذلك بأسباب أمنية وبالمحافظة على سلامة السكان. بدأ الترحيل عند فجر 6.11.1048 واستمر ثلاثة أيام، بواسطة شاحنات الجيش الإسرائيلي. أبقى في إقرث حوالي خمسين - ستين شخصاً برفقة الخوري لحراسة البيوت والكنيسة.

نزل الإقرثيون ضيوفاً على أهل الرامة وعدوا الأيام ليعودوا إلى ديارهم، وبعد مرور أسبوعين على وجودهم في القرية توجه الأهالي إلى مكتب الحاكم العسكري لطلب الحصول على «تصريح» للعودة إلى بيوتهم؛ ففي تلك الفترة عاش الجليل وجميع السكان العرب في الدولة العبرية الجديدة تحت الحكم العسكري الذي فرض على كل شخص الحصول على تصريح خاص للتنقل من مكان إلى آخر. رفض الحاكم العسكري منحهم تصريحاً للعودة إلى إقرث دون أن يبرر قراره. تكررت الطلبات وتكرر معها الرفض



إلى أن تبين للسكان أنهم وقعوا ضحية لمؤامرة مدبرة حاكمتها السلطات الإسرائيلية لتهجيرهم من بيوتهم. بتاريخ 29.4.1949 نقلت شاحنات الجيش المجموعة التي بقيت في إقرث إلى الرامة وهكذا أخلت القرية من أهلها تماما. خلال سنة 1949 أعلن وزير الدفاع عن المنطقة الواقعة بضمنها إقرث منطقة أمنية مغلقة.

توجه أهالي إقرث يوم 28 أيار 1951، أي بعد مرور سنتين ونصف على تهجيرهم، إلى محكمة العدل العليا لاستصدار أمر من وزير الأمن ومن مجلس الوزراء يسمح بعودة أهالي إقرث إلى بيوتهم. امتد النظر في القضية بضعة أسابيع إلى أن أصدرت محكمة العدل العليا يوم 31.7.1951 قرارها التاريخي رقم 51/64 والقائل أن « عدم السماح لأهالي إقرث بالعودة هو أمر غير شرعي، وأن الأهالي كانوا سكان إقرث حين دخول أنظمة الطوارئ »، وأضاف قرار المحكمة أن « لا مانع قانونيا يقف عقبة أمام عودة الأهالي إلى قريتهم ». صدر القرار المذكور من أعلى هيئة قضائية في إسرائيل وبقي حبرا على ورق حتى يومنا هذا.

في ليلة 24 كانون الأول 1951، ليلة عيد الميلاد، نفذت قوات الجيش جريمتها البشعة، فقامت بتفجير القرية بواسطة الألغام والمدفعية، ثم قامت جرافات الجيش بجرف أغلب معالم القرية باستثناء المقبرة ومبنى الكنيسة الذي بقي مهشما متصدعا نتيجة لذلك. في سنة 1953 تمت السلطات جريمتها بمصادرة أراضي القرية ووضعها تحت تصرف دائرة أراضي إسرائيل.

القرية اليوم

نجح أهالي إقرث باستصدار إذن لاستعمال المقبرة والكنيسة والمحافظة عليهما، حيث تدفن عائلات إقرث موتاهما في مقبرة القرية منذ بداية

السبعينات حتى يومنا هذا، وتقام في الكنيسة صلوات ومراسم دينية، وطقوس عماد وأكاليل زواج. وتكثر في موقع القرية حجارة وركام المنازل التي هدمتها السلطات الإسرائيلية، وما زالت بعض أشجار التين والزمان واقفة بين البيوت المدمرة، علما أن كروم الأشجار المثمرة قد اقتلعت خلال 1952 - 1953.

يستأجر المستوطنون من البلدات اليهودية المجاورة، مثل شومرة المبنية على موقع قرية تريخا المهجرة، أراضي القرية من دائرة أراضي إسرائيل ويستعملونها كمراع لأبقارهم، وهناك زريبة بقر قريبة جدا من حجارة المنازل المهدمة. لم تبن السلطات مستعمرات إسرائيلية على أرض القرية إلا أن أطراف مستوطنة جرانوت واقعة على أراض تابعة لأهالي إقرث. وتنظم لجنة أهالي إقرث، منذ سنة 1995، مخيما صيفيا لأولاد مهجري القرية في موقع القرية وتكون الكنيسة مركزهم.

يسكن جميع لاجئي إقرث داخل حدود دولة إسرائيل، سوى بعض الأشخاص الذين يسكنون في الولايات المتحدة الأمريكية. يصل عدد لاجئي إقرث، حسب الإحصائية الأخيرة التي قامت بها جمعية أهالي إقرث، إلى 1225 شخصا. غير أن هذا العدد لا يشمل أهالي إقرث الذين رضخوا تحت الضغوط ووافقوا على تلقي تعويضات من الدولة مقابل التنازل عن أرضهم وملكيته داخل إقرث. لذلك هم ليسوا من المعدودين على ذوي الأملاك الخاصة في القرية أو من المطالبين بالعودة إلى أراضيهم.

يسكن حوالي 90% من لاجئي إقرث في ثلاثة أماكن هي قرية الرامة ومدينة حيفا وقرية كفر ياسيف. بينما انتقلت أعداد صغيرة جدا من العائلات للسكن في قرى ومدن عربية أخرى مثل الناصرة والقدس والمكر وغيرها.



אקריט. ילדות וילדים שלא מספרים להם מינקות על דוד חייל ששומר עליהם אינם מרגישים בנוח בידיו של חייל ור שלצווארו שרשרת מפחידה של כדורים חיים ועל כתפו תלוי רובה שאורכו כגובהם. בלשכת העיתונות הממשלתית יש עניין בתצלום כזה מפני שאפשר להצביע בו על החייל הנחמד המחויק ילדה בורעותיו ולהתעלם ממבטח המרוחק שאינו נהנה כלל וכלל מן האטרקציה [צלום לא צוין, לשכת העיתונות הממשלתית, 1.11.1948]

מתוך: אריאלה אזולאי, אלימות מכוננת 1947 - 1950, רסלינג, תל אביב 2009.

إقرث: بنات وأولاد لا يحكون لهم منذ الرضاعة عن "عمّهم الجندي الذي يحرسهم" [كما تقول أغنية عبرية معروفة عن رأس السنة العبرية] لا يشعرون بالراحة بيت يديّ جندي غريب على رقبتهم سلسلة مخيفة من الرصاص الحي وعلى كتفه بندقية طولها كطول الأولاد. يهتم مكتب الإعلام الحكومي بمثل هذه الصورة لأنه يمكن الإشارة بها على الجندي اللطيف الذي يمسك طفلة بين ذراعيه وأن نتجاهل نظراتها النائية التي لا تستمتع إطلاقاً بهذا الموقف الجذاب. [مصور غير معروف، مكتب الإعلام الحكومي، 1.11.1948]

من كتاب: أريئله أزولاي، عنف مؤسس 1947 - 1950، رسلينج، تل أبيب، 2009 (بالعبرية)



אקריית. הידיעות על מה שאירע לתושבי כפרים אחרים הגיעו אליהם והם משתדלים ככל יכולתם לנהוג בחיילים באדיבות ובנחמדות, ובלבד שלא יעשו להם מה שעשו לאחרים. הילדים עומדים שם מסויגים, מביטים בחשדנות באיש הזה שהוריהם מתרוצצים סביבו. יומיים לאחר מכן הם כבר התבקשו לעזוב את בתיהם ולעבור להתגורר בבתים שהותירו מאחוריהם הפליטים שגורשו מהכפר ראמה (צלם לא צוין, לשכת העיתונות

הממשלתית, 3.11.1948]

מתוך: אריאלה אזולאי, אלימות מכוננת 1947 - 1950, רסלינג, תל אביב 2009.

إقرث. إن الأنباء عما حدث مع قرى أخرى وصلت إلى أذانهم وهم يحولون بكل قواهم أن يتعاملوا مع الجنود بأدب ولطف، لئلا يفعلوا بهم ما فعلوه مع الآخرين. يقف الأولاد هناك متحفظين، ينظرون بريبة تجاه ذلك الرجل الذي يتراخض حوله أبلؤهم. بعد ذلك بيومين، طولبوا بمغادرة بيوتهم والانتقال للسكن في بيوت تركها وراءهم اللاجئون الذين طربوا من قرية الرامة. [اسم المصور غير مذكور، مكتب الإعلام الحكومي، 3.11.1948]

من كتاب: أريئله أزولاي، عنف مؤسس 1947 - 1950، رسلينج، تل أبيب، 2009 (بالعبرية)

הסיפור של אקרת' מתוך עדויות הפליטים והפליטות

מראיינים/ות: רנין ג'רִיס, מנא יעקוב, נגימה יעקוב, אברהמים עטאללה, פִּרגִי חִירִי, גִּרִיס חִיאט, מִיסַאָ סָבִית, וְלֵאָ סָבִית, יוסף חִיאט.

תמלול: מנא יעקוב, גִּרִיס חִיאט, רנין ג'רִיס

עריכה: רנין ג'רִיס

מילאד אשקר - אבו זיאד (1931): "תושבי הכפר עבדו הרבה בחקלאות. עבדו בגורן. הזקנים היו בונים סוכה בגורן ויושבים בה. לכל משפחה היה גורן, אחד ליד השני. היינו מעבירים את החיטה לגורן, דשים אותה במשך חודש חודשים על ידי סוס או פרה. כשמסיימים את הגורן היינו עושים ערימה גדולה של שברי השיבולת שעדיין החיטה והקש מעורבבים בה יחד. היינו מודיעים לכל האנשים שמחר, לדוגמא, אבו אליאס הולך לזרות את החיטה שלו, להפריד את החיטה מהקש. האנשים היו באים ועוזרים לו. היו באים עשרה, עשרים אנשים, כל אחד מביא מזרה, היא סוג של את אבל עם חמש אצבעות ארוכות. היו "נכנסים" בערימה. תופסים את היבול באצבעות ומעיפים כלפי מעלה באויר. האויר היה מעיף את הקש והחיטה הייתה נוחתת על האדמה. הקש היה משני סוגים, אחד דק וקטן, שהיה טוב לערבב בטית לבניית קירות וגגות בתים, וסוג שהיה מספוא לבקר.

ב[תקופת] הגורן, אחרי שהחיטה היתה מוכנה, היה מגיע הנוטר, הרועה השכיר, הספר, השומר, מנעיל הפרסות, כולם היו באים כדי לקבל את שכרם (חובות). באותם ימים לא היו מזומנים או ויזה כמו היום. אחר כך היו מכניסים את החיטה לתוך נפה, הייתה נפה לגרגירים הקטנים ונפה לגרגירים הגדולים. זאת עבודה לנשים. ה "רדי־איד" הם גרגירי החטה החולים והקטנים (מלשון גשם קטן, דלף), אלה לא ניתן היה למכור אותם, בדרך כלל אלה היו מאכל לבעלי החיים. לעומת זאת יש "קֶמֶח", זאת חיטה טובה וגדולה שהייתה נשארת בתוך הנפה, זו הייתה חיטה נקייה כמו זהב. זה מקור הפתגם שעדיף " הרדי־איד שלנו על קֶמֶח אלֶסֶלִיבִיין"



אמא שלי הייתה "גברית". הייתה עובדת יום ולילה. הייתה הלכת עם אבא שלי לאדמה, הייתה עובדת בכל דבר, במיוחד בזריעת בשתילת טבק ובהכנת שרשרת מעלי הטבק המוכנים. (צוחק).

חתונות

אם יעקוב: "אני התחתנתי בגיל 18. כאשר פינו אותנו מהכפר, הבת שלי אבת'האג' הייתה בת 7 חודשים. החתונות בימים ההם היה להם טעם וכבוד. האנשים היו שמחים יותר. לא כמו היום, אנשים הולכים לאולם [חתונות]. אז האנשים היו עושים מסיבות במשך שבוע. הנשים היו יושבות ומכינות בעצמן אטריות לחתונה. לא כמו היום קונים מוכן. אחר כך הצעירים, בנים ובנות, היו מחזיקים ידיים ורוקדים דבקה יחד. השושבין של בעלי היה חנא שיבאן סבית. השושבינה שלי הייתה רדא עטאללה. האנשים היו מאחלים לעצמם שהשושבין יהיה ממשפחת שיבאן. כי הם שרו וניגנו על כלי מוסיקה בחתונות, היו מלהייהם את החתונה. אם דרע'אם, אשתו של חנא שיבאן סבית, הייתה גם היא שרה בחתונות.

בית הספר

מערוף אשקר - אבו נעמה (1929): "בית הספר של אקרתי היה חדש. הוא נבנה בתקופת המנדט, בתחילת שנות השלושים. אני למדתי עד כיתה ז', באקרתי. אבל אני עד היום ממשיך לקרוא ולכתוב מאמרים ולשלוח מכתבים לעיתונים. האחים שלי למדו בבית הספר. יש לי אח שסיים תיכון. באקרתי היה אפשר ללמוד עד כיתה ז' ואחר כך ללכת לכפר אלבסה או לעכא להמשיך את הלימודים.

(הצלבנים). זאת אומרת, תעדיף את הדלף שלך על החיטה הטובה של הזרים. זה פתגם שהיו אומרים אותו לגברים מהכפר שהתחתנו עם נשים זרות מחוץ לכפר. כי הבנות שלנו, אפילו אם היו "רדי'איד" (לא יפות, חלשות) יישארו עדיפות על הבנות הזרות שמביאים מחוץ לכפר.

נגימה יעקוב - אם יעקוב (נולדה ב 1927 באקרתי, וגרה כיום בכפר יאסיף): "התושבים היו מגדלים עונה חיטה ועונה טבק. גם זרעו עדשים, פול, חומוס, בצל. לא היינו קונים שום דבר מבחוץ. הכל מהבית. אף אחד לא קנה בכסף. את הטבק היינו מוכרים לחברה מבחוץ, היו באים ואוספים את הטבק מהכפר. האנשים קיבלו כסף תמורת הטבק. היו חוסכים אותם לחג ואז היו קונים בגדים, ממתקים ומצרכי החג".

ג'ריס טעמה - אבו ריאד (1932) נולד באקרתי, וגר היום בכפר יאסיף:

"גרתי בבית עם אמא, אבא וארבעה אחים. משפחה מודרנית. (צוחק). אין הרבה ילדים. בתי הכפר היו בנויים מאבן. רובם קומה אחת, ובעלי החיים היו גם בתוך הבית. הבית שלנו היה בן קומה אחת אבל מאוד גדול. מי שהיה מתחתן מהכפר היה עושה את מסיבת החתונה אצלנו. הבית היה בנוי מקשתות ותקרה. לא היו בו חדרים. הקשתות היו מופרדות באמצעות ארונות. לא היה כמו היום שכל אחד יכול להתחתן ולגור לבד עם אשתו בבית של 100, 150 מטר. האנשים היו מחלקים את הבית ביניהם. אני הייתי עובד כל היום בפלחה. לפעמים היה יורד גשם ולא הייתי חוזר הביתה עד שאני מסיים את העבודה.

את הטבק, ואז פגש אותה שוטר בריטי ושאל אותה באנגלית למה את עובדת? אז היא ענתה לו באנגלית

I work to assist my parents because my father is an old man also my mother
בשנת 1947, ילדים רבים עזבו את בית הספר בגלל המלחמה והמתח. מספר התלמידים התחיל לרדת בהדרגה עד שנשארת בכיתה לבד. אז גם אני עזבתי את בית הספר.

משחקי ילדים

אבו נעמה: "כשהיינו ילדים שיחקנו הרבה משחקים. בעיקר כדורגל. הכדור היה עשוי מעור של חיות. שיחקנו את משחק הדבורה והדבור, שני אנשים עומדים גב אל גב, משלבים ידיים, הראשון מתכופף ובכך מרים את חברו על גבו כאשר הפנים של החבר כלפי מעלה. כל אחד עושה את התרגיל בתורו. במשחק אחר הטמנו זתים בתוך ערימת עפר והיינו אמורים להחדיר קוץ לתוך הערימה, ולאחר את הזתים אחד אחד, מי שהיה חושף שניים במכה אחת היה מפסיד את תורו. היו הרבה משחקים, נדנדות, גולות, היאבקות תרנגולות, ועוד משחקים כמו אלמנה, אלזקאל, אלכאזי, אלסברכי, אלזקאליט, [כל אלה שמות משחקים]. בקיץ שיחקנו בגורן מחבואים."

גיוס לצבא בזמן הטורקים

אבו זיאד: " בשנת 1914, היה גיוס חובה לצבא הטורקי. אבא שלי התגייס ונסע לטורקיה כשהיה בן 17. לקחו אותו לאלשאם [דמשק], אחרי איזה תקופה הוא ברח עם חבר שלו אנדראוס, שמכפר עלמא. הם הלכו בלילות וישנו בימים.

רמת הלימודים באקרת' הייתה טובה מאוד. אני זוכר בשיעורי אנגלית היו מבקשים מאתנו אחרי יום הלימודים לדבר רק אנגלית ואסור היה לדבר ערבית, כדי לחזק את האנגלית שלנו. המורה נתן לנו מקל קראנו לו סיגנל (Signal), בהתחלה קראנו למקל punishment, זאת אומרת עונש. מי שהיה שוכח ומדבר ערבית, החברים מהכיתה היו נותנים לו את המקל ואומרים לו take the signal. למחרת בכיתה, המורה היה שואל אצל מי נמצא הסיגנל השבוע? והיה מעמיד אותו בפני התלמידים, מוריד לו ציונים ונותן מכות עם המקל על הידיים.

המורה לאנגלית היה מאקרת'. שמו ד"ב אליאס עטאללה. לפעמים גם הכומר היה מלמד אותנו. היה אצלו גם מורה מכפר עלמא אלשעב, מלבנון. הוא היה אמור ללמד אותנו אנגלית, אבל פעם בשיעור היה אומר Ze boy במקום The boy. פיטרו אותו והמורה ד"ב המשיך במקומו. בסוף השנה בית הספר ביקש מכל ילד לשלם 20 גרוש יותר כדי להביא מורה נוסף לבית הספר. שילמנו. הם הביאו מורה מכפר אלבסה. שמו פיהד. למדנו אצלו אבל לא עזר לנו חוץ מאשר באנגלית. למדנו לקרוא, לתרגם, לשוחח, לכתוב חיבור ולמדנו דקדוק. בשיעורי הגאוגרפיה הוא היה יושב על הכסא ונרדם. הבנות לא למדו. פעם הביאו מורה ופתחה כיתה לבנות אבל לא המשיכה. הייתה משפחה אחת שהתעקשה ללמד את הבת שלה ודאגה שתלמד אצל מורה פרטי, לילדה קראו נורא סבית, אמא של ג'ריס אשקר. אני זוכר שיום אחד היא מילאה שני מיכלי מים מהמעין והלכה לשדה כדי להרטיב

אני זוכרת שאנשים מהכפרים הסמוכים היו גונבים את חבילות הטבק ואת החיטה מתוך הכפר. היו באים גנבים מפסוטה ומלבנון. אנשים מאקרת' ניסו לחזור לכפר. הם הבינו שהצבא לא מקיים את הבטחתו. אבל הצבא הביא משאית והחליט לפנות מהכפר את כולם. הצבא לא נתן לאנשים לקחת איתם בגדים. אלחאגיה פהדה ביקשה מהחיילים שיתנו לה לקחת את סבון השמן שלה, ולא הסכימו. אשתו של חביב אלשבלי, מסכנה, ביקשה לקחת את הזהב שלה, היא ביקשה רק לקחת את הצרור שהכינה ולא הסכימו. המשאית הורידה את האנשים ליד הסיבוב הראשון של אלראמה. היו איתנו זקנים שלא יכלו ללכת. הגיע סלימאן סבית ולקח אנשים על הגב שלו, מלמטה אל תוך אלראמה. מצאתי את המשפחה שלי, הלכנו, אני, הבת שלי ובעלי לגור איתם. גרנו באלראמה כמה חודשים. עבדנו במסיק זיתים. בעלי מצא עבודה במעליא עם האח שלו ולכן עברנו לגור שם בשכירות. ניסינו לקנות אדמה במעליא אבל תושבי מעליא לא מכרו לנו. קנינו בכפר יאסיף ועברנו לגור שם.

אבו נעמה: "תושבי אלראמה היו פלאחים ולא היה להם מקומות תעסוקה. הפליטים חיפשו עבודה מחוץ לאלראמה, וכדי לצאת מהכפר היית צריך לבקש אישור מהמושל הצבאי. חלק מהאנשים קיבלו היתר וחלק לא. מי שלא קיבל אישור יצא לעבוד בסתר. מה שכאב לנו הוא לא רק המצב הכלכלי, כאב יותר שהפסדנו מולדת. בתקופת השלטון הצבאי, היה מותר לנו לבקר את אקרת' רק ביום העצמאות

הדרך מדמשק לאקרת' לקחה להם הרבה זמן. עברו דרך אזור אלשריעה בין סוריה ופלסטין, ליד גשר בנות יעקוב. כשהתקרבו לכפר, הבנות של מחיתאר הכפר ראו אור בשדות. היה ידוע באותם ימים שאם רואים אור רחוק אז יש שם עריקים מהצבא. הבנות סיפרו לאבא שלהם שראו אור בשדות. המחיתאר דיווח לצבא. הצבא הגיע ועצר את אבא שלי והחזיר אותו ברכבת לדמשק. שם הוא למד סיעוד ועבד בתור אח בצבא. הוא גם עבד דוור בין דמשק וג'יבל אלדרוז. הוא עבד ארבע שנים. בסוף, טורקיה התחילה לסגת ולתפורר, אז אבא שלי חזר לאקרת'."

הפינוי השני

אם יעקוב: "אני, בעלי והבת שלי אבתהאג' היינו בין האנשים שנשארו לשמור על הכפר אחרי שהצבא פונה את רוב התושבים בפינוי הראשון. נשארו בכפר כששים אנשים. אני לא רציתי להישאר בכפר. כבר הכנתי כמה בגדים כדי לנסוע לאלראמה ואצטרף למשפחה שלי, הייתי צעירה ורציתי להישאר עם משפחתי. אבל בעלי אמר לי תשארי באקרת'. עברנו תקופה כמעט נורמלית באקרת' מנובמבר עד מאי 1949. כל הזמן החזקתי את הבת שלי. לידי גרה אשתו של מוסא אלחיליל עם הבת שלה והיינו מבקרות אחת את השנייה. הכפר כמעט ריק. לא היו אנשים. הייתי נכנסת לכפר והייתי נתקפת פחד, כי הכפר שומם. האנשים עבדו באדמתם וזרעו תירס במקום טבק. כי התירס דורש פחות עבודה, טיפול וזמן מאשר הטבק. הצבא ראה את המשפחות ולא הפריע.

מאבק משפטי

אבו ריאד: " כשהיינו באלראמה הציע לנו המושל הצבאי פעמים רבות שיתן לנו אדמות במקום האדמות שלנו באקרת'. תמיד סירבנו. הציעו לנו להחליף עם אדמות פליטים מכפר שעב, פסוטה, כפר ענאן, אלסואנה או כפרים אחרים. עם הזמן המדינה התחילה לבנות על האדמות שלנו. היא בנתה את מושב גרנות הגליל על האדמות שלי ושל בני דוד שלי. אחרי סיום הממשל הצבאי היה אפשר לבקר בכפר. ביקשנו מהכומר לפעול אצל השלטונות כדי לקבל אישור לשפץ את הכנסיה ובית הקברות. אכן קיבלנו היתר ושיפצנו את הכנסיה ואנחנו מתפללים בה עד היום. בשנת 71 קיבלנו, אחרי בקשות רבות, אישור לקבור את מתינו בבית הקברות. היום מי שחוזר לאקרת' הם רק המתים שלנו. אנשי אקרת' אינם יושבים בשקט. מאז הפינוי ועד היום אנחנו במאבק משפטי מול המדינה. קיימנו הרבה הפגנות ועצרות מחאה. וכל שנה אנשי ברעם מארגנים קייטנה לילדים ולצעירים של אקרת' כדי שהם ימשיכו את המסע."

של ישראל. ביום הזה היה אפשר לנסוע ללא אישורים. אני זוכר את הביקור הראשון שלי לאקרת' אחרי הפינוי משם, אני והמשפחה שלי שכרנו רכב עם נהג מאלראמה ונסענו לכפר. הכפר אז לא היה הרוס. כשראיתי את הכפר לא הפסקתי לבכות. מרוב עצב לא הצלחתי ללכת לבית שלנו. ראיתי מרחוק שדלת הבית פתוחה, הכפר היה שומם.

באותם ימים, האנשים היו עדיין בטוחים שהם יחזרו לבתיהם באקרת'. פנינו לבתי המשפט הישראליים ודרשנו לחזור לכפר. בתקופה שקיבלנו את החלטת בית המשפט שניתן להיכנס לכפר, והתכוננו ללכת לשפץ את הבתים, הצבא נכנס לכפר ערב חג המולד בשנת 51 ופוצץ את כל הבתים בחומרי נפץ ובהפגזה והרס את כל המבנים חוץ מהכנסייה.

אני עד היום, מרגיש שחסר לי משהו. חסרה לי המלה מולדת. אני ישן, מתעורר ואוכל וחושב כל הזמן על הכפר. אני מבקר תמיד בכפר. אני אומר שבני אדם גרים במולדת, אבל אצלי זה הפוך, המולדת גרה בתוכי. רצינו להשתקע באלראמה. היינו הפליטים הראשונים שקנו בית באלראמה. פליטי אקרת' האחרים כעסו עלינו כי חשבו שויתרנו על הכפר שלנו. אחר כך, התחילו גם פליטים אחרים לקנות ולבנות בתים. זה היה בשנות 56 - 57. בשנת 1971 עברנו לגור בכפר יאסיף. אני עדיין חותם בסוף המאמרים שאני כותב, מערוף אשקר, אקרת', כפר יאסיף."

ميلاد أشقر- أبو زياد (1931): "أهل البلد اشتغلوا أكثر اشي بالزراعة وع البيادر. الختيارية كانت تعمل عريشة ع البيادر وتقع تحت فيّتها، كل عائلة بإقرث كان إلهها عريشتها. البيادر كانت كلها جنب بعضها البعض القمح كنا نجيبه من البيدر، ندرسه شهر أو شهرين على فرس أو بقرات، بعدها نطحنه ناعم وبعد ما يخلص البيدر كله كنا نعمل عورمة كبيرة (قمح وتبن مخلوطين، قبل الفصل، وموجودين على شكل هرم) ونعلن للناس، إنه بكرة مثلاً أبو إلياس بدّه يذري البيدر (يعني يفصل القمح عن التبن)، وتيجي الناس تساعد، ييجو عشرة أو عشرين رجل حاملين مذارية (المذارية عبارة عن كف له خمس أصابع مع عصا طويلة)، يدقوا بالعورمة، وييجي الهوا بياخذ التبن وبخلي القمح. التبن بيجي مرحلتين، مرحلة ناعمة كبيرة عشان السطوح والحيطان، ومرحلة يكون مخزون علف للبقر.

بالبيدر، لما يصير قمح كان بيجي المخدر (حارس على الأرض)، العجال (الراعي الذي كان يسرح ببقر القرية في الجبال والمراعي)، الحلاق، الناطور (شخص في البلد الذي يقف على منطقة عالية وينادي على أهل البلد ويعطيهم الأخبار) واللي بحذي البقر والخيّل، كلهم بيجوا يوخدوا أجارهم. ما كان في مصاري وفيزا مثل اليوم. بعدها يحطوا القمح بالغربال، كان غربال مصنوع للحب الصغير وغربال للحب الكبير. يعني بيجي مع عيون صغيرة أو كبيرة، وهاي شغلة نسوان. الرذايز هي الحبة المينة اللي بتنزل من الغربال، الرذايز هاي لا للبيع ولا للشراء، عادة بعطوها علف للمواشي، والقمح هو اللي بيبقى بالغربال نظيف نظيف مثل الذهب. رذايزنا ولا القمح الصليبين، هذا مثل شعبي كانوا يقولوه للبنات الغريبة اللي بتجوزوهم وبجيبوهم على البلد، والمقصود إنه بنات البلد ولو كانوا رذايز بظلمهم أحسن من البنات الغريبة اللي بجيبوهم على البلد (ضاحكاً). وتضيف نجمة يعقوب- أم يعقوب (1927) وهي تعيش اليوم في كفر ياسيف:

« الناس كانت تزرع سنة دخان وسنة قمح. بس كمان

حكاية إقرث كما يرويها مهجروها

تجميع الشهادات: رنين جريس،
منى يعقوب، نجمة يعقوب،
ابراهيم عطاالله، فرج خوري،
جريس خياط، ميساء سبيت،
ولاء سبيت، يوسف خياط
طباعة: منى يعقوب، رنين
جريس، جريس خياط

تحرير: رنين جريس

تم جمع هذه الشهادات
خلال العام الحالي 2010



كانت تزرع عدس، فول، حمص، بصل، ما كنا نشترى إشي من برّة. كل شي من البيت! ما بقاش حدا يشتري بمصاري. بس الدخان كنا بيعه لشركة دخان برّة، تيجي وتلم الدخان من البلد. وأهل البلد يوخدوا حق الدخان، بفترة العيد يروحوا يشتروا فيه م أواعي وحلويات ولوازم العيد».

بيت أبو رياض

جريس طعمة، أبو رياض (1932)، وهو يسكن اليوم في قرية كفراسف: ” بيتنا سكنّا أنا وأمّي وأبوي وأربع أخوة، يعني عائلة موديرنيت (ضاحكا)، فش كثير أولاد. بيوت القرية كانت مبنية من حجر وكانت معظمها طابق واحد والدواب كانت تسكن معنا. بيتنا من طابق واحد بس كان بيت كبير، واللي بدّه يتجوز كان يعمل عرسه عنا. بيتنا كان مبني من قناطر وسدّة من فوق. ما كان فيه غرفة، القناطر كانت مقسومة بخازين، ما كان فيه مثل اليوم الواحد يتجوز ويسكن بيت لحاله هو ومرته بيت مئة متر أو 150 متر، كانت الناس تتجوز وتقسم البيت بينهم. أنا كنت أقضي نهارى بالفلاحة، مرّات كانت الدنيا تشتي عليّ وما أروح غير ما إنهاءي الفلاحة. أخوي كان أكبر مني وكان يشتغل بالريفيناري بحيفا. أمي وأبوي اشتغلوا بالفلاحة. أمي كانت رجاليّه، كانت تشتغل بالليل وبالنهاري، كانت تروح مع أبوي على الأرض، وتشتغل بكل إشي، وخاصة بقطف الدخان وشكه».

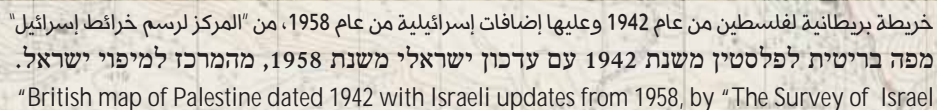
الأعراس

أم يعقوب: « أنا تجوزت لما كان عمري 18 سنة، ولما طلعنا من البلد كانت بنتي ابتهاج عمرها 7 أشهر. الأعراس أيام زمان كان إلها

هيبة، والناس مبسوطه أكثر (ضاحكة)، مش مثل اليوم الناس تروح ع الأولام (1914). كانت الناس تقعد جمعة تطل. النسوان كانت تقعد وتقتل شعيريّة على إيديهن للعرس، مش مثل اليوم يشتروها خالصة. بعدها تصير الشباب والبنات يدبكو إيد بإيد. شيبين جوزي كان اسمه حنا شيبان سبيت، وأنا شيبيني كانت رضا عطالله. الناس كانت تتمنى إنه دار شيبان يكونوا شبانينهم، لأنهم كانوا يغنوا ويعزفوا على آلات موسيقى بالأعراس وكانوا يحمّوا العرس. كانت أم ضرغام، زوجته لحنا شيبان سبيت تغني في الأعراس».

المدرسة - !!! take the signal

معروف أشقر - أبو نعمة (1929): « مدرسة إقرث كانت حديثة، وبنيت بفترة الانتداب البريطاني في بداية الثلاثينات. أنا درست لصف السابع بإقرث، بس أنا لليوم بعدني بقرأ وبكتب وببعث مقالات ورسائل للصحف. أخوتي تعلموا بالمدرسة، عندي أخ خلص ثاني عشر. بإقرث اللي كان يخلص صف سابع كان ينزل ع البصة أوعكا يكمل تعليمه. التعليم بإقرث كان منيح كثير، بذكر بحصص الإنجليزي كان مطلوب إنه بعد الدوام نحكي بس إنجليزي وممنوع عربي، عشان نقوي انجليزياتنا. المعلم أيامها أعطانا خشبة صغير اسمها سيجنال (Signal)، بالأول كنا نسميها punishment يعني عقاب. وكان اللي يغلط ويحكي عربي يعطوه أولاد الصف السيجنال ويقولوا له take the signal. ولما يرجع الأولاد ع الصف كان الأستاذ يسأل مين كان معه السيجنال هذا الأسبوع واللي تكون معه كان الأستاذ يوقفه قدام الطلاب وينقص له علامات أو كان يضربنا بالعصاية





“طريق العودة”

دليل المدن والقرى المهجرة والحالية والأماكن المقدسة في فلسطين، بالعربية والانجليزية والعبرية

إعداد سلمان أبو ستة، لندن، 2007

“מתוך” דרך השיבה

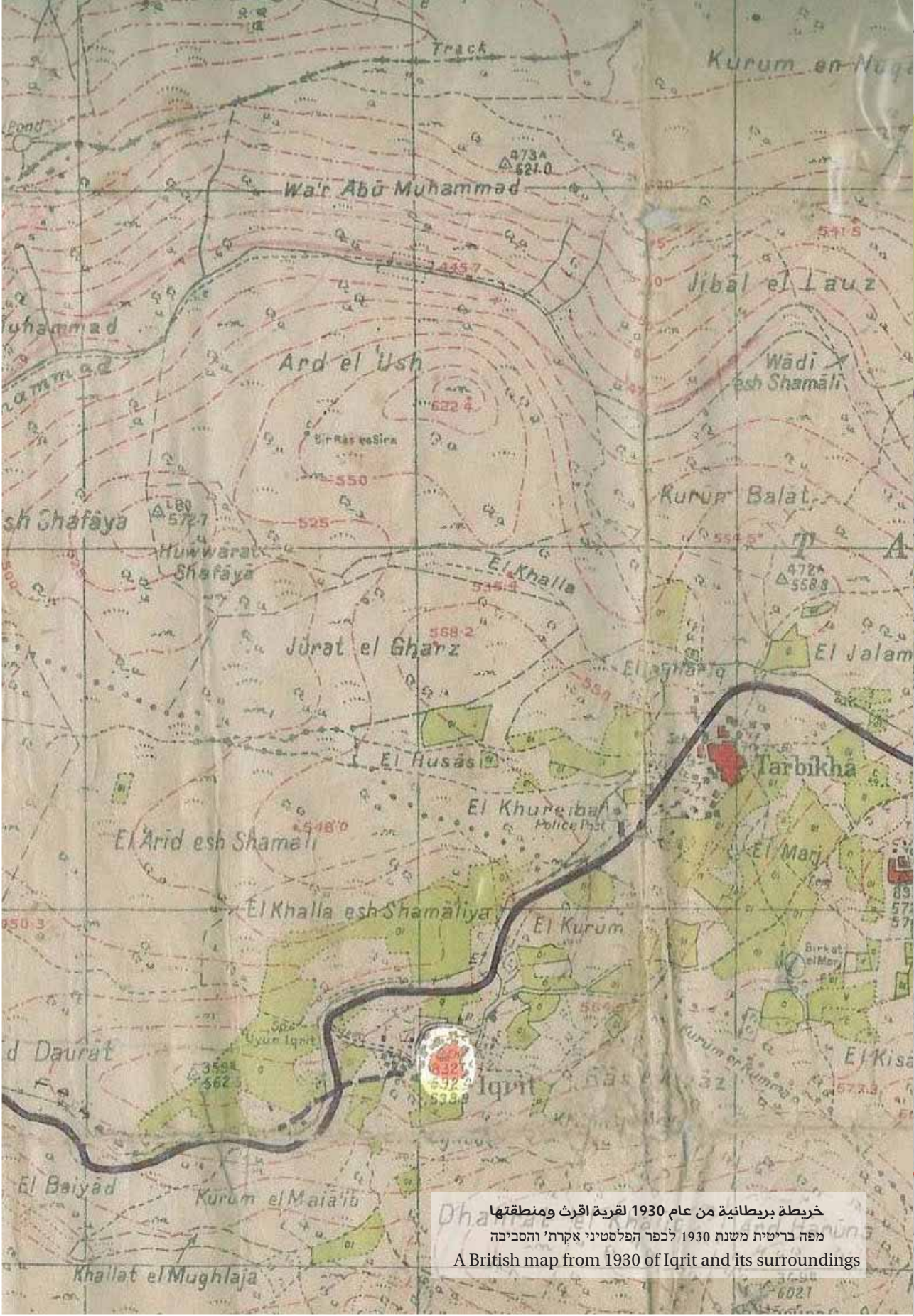
מדריך, לערים ולכפרים הפלסטיניים המונשטים והקיימים ולמקומות הקדושים

אנגלית, ערבית ועברית. ערך: סלמאן אבו סטה, לונדון, 2007

The Return Journey

A guide to the depopulated and present Palestinian towns and villages and holy sites in English, Arabic and Hebrew

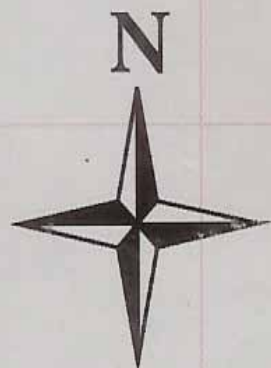
by: Salman H. abu-Sitta, London, 2007



خريطة بريطانية من عام 1930 لقرية اقرث ومنطقتها
מפה בריטית משנת 1930 לכפר הפלסטיני אִקְרִית והסביבה
A British map from 1930 of Iqrit and its surroundings

خريطة فلسطين قبل النكبة، إعداد سلمان أبو ستة
 מפת פלסטין לפני הנכבה, ערך שלמאן אבו סטה
 Map of Palestine before the Nakba, By Salman Abu Sitta

Lebanon



وسألها بالإنجليزي: أنت ليه عم تشتغلي؟
ردت عليه بالإنجليزي وقالت له: I work to assist my parents because my father is an old man also my mother بسنة ال 47، صارت الأولاد تطلع من المدرسة بسبب الحرب والتوتر. وصار عدد طلاب الصف يتضاءل لحد ما صفيت أنا لحالي. ساعتها اضطريت أطلع من المدرسة".

ألعاب الأطفال

أبو نعمة: "إحنا كنا نلعب كل أنواع الألعاب وعلى رأسها لعبة الفوتبول، الطابة عنا كانت مصنوعة من جلد الدواب. كنا نلعب لعبة النحلة والدبور، هاي اللعبة كان يوقف فيها شخصين ظهرهم لبعض، وأيديهم متشابكة، مرّة الأول يرفع زميله ومرّة الثاني. لعبة



معروف أشقر - أبو نعمة يشير إلى بيته المهدم
معرورف أشقر - أبو نعمة مذبذب عل بيتو شفوخذ

على أيدينا. مرّة ولد بالصف راح يطلب أكل من أمه، في واحد من صفه كان عم براقبه، نزل الولد على سطح البيت وقال لأمه: صرّيلي عروس مجردة. سمعه الطالب الثاني وقال له: take the signal (ضاحكاً). صار الولد يصرخ عليه ويقله أُمي يا دوب تعرف عربي بدك إياها تعرف انجليزي؟! معلم الإنجليزي كان من إقرث واسمه ذيب إلياس عطاالله. مرات الخوري كان يعلمنا. وكان كمان عنا معلم من علما الشعب (قرية بلبنان) اسمه ناصيف وديع صياح وكان مفروض يعلمنا انجليزي بالأضافة للمعلم ذيب. مرة بدرس الإنجليزي بدل ما يقول "ذا بوي" قال "ذا بوي". آخر النهار أجا المعلم ذيب وقالنا فش إشي اسمه "ذا بوي"، وطلعوه من المدرسة وكمل ذيب يعلمنا انجليزي.

آخر السنة طلبوا من الأولاد إنه كل واحد بدفع 20 قرش زيادة عشان يجيبوا معلم زيادة للمدرسة. دفعنا وجابوا لنا معلم من البصة اسمه فهد وديع فرح. تعلمنا عنده بس ما استفدنا منه ولا بأي درس غير بدروس الإنجليزي، علمنا قراءة، ترجمة، محادثات، إنشاء وقواعد. بس بخصص الجغرافيا كان يقعد ع الكرسي وينام. البنات ما كانت تتعلم. مرّة جابوا معلمة فتحت صف للبنات بس ما كملت، ومرّة جابوا واحدة ثانية كانت متروجة وزعانة من جوزها، ودبرتلها واحدة شغل إنه تفتح مدرسة عنا. علمت سنة واحدة وبعدين رضيت مع جوزها وراحت. اللي أهلها اهتموا يعلموها بإقرث وكانت تيجي عند المعلم والمعلم يروح عندها، هي نورا سبيت (أم جريس أشقر). بذكر مرّة كانت نورا حاملة تنكتين مي من النبع وراحت ترش الدخان بالأرض. أجا عليها بوليس إنجليزي

أربع سنين هناك لحد ما تركيا صارت تطلع من الجنوب وتنهار وعندها رجع أبوي على إقرث . بفترة السفربرك أجا كثير جراد على المنطقة وصار يوكل الأخضر واليابس. تركيا صارت تعطي جوائز لكل شخص بجمع كل يوم علبة من بيض الجراد. بلدنا وكل البلاد كثير تضررت من الجراد، وأمّي حكت لي إنهم وصلوا لوضع إنهم يوكلو من براز البقر. بهاي الفترة الرجال كانوا بالحرب وكانت النسوان هي اللي تحرث الأرض وتحصد.

اقتلوا نسوان البلد قبل رجالها

أبو زياد: ” لما تركيا إنهارت قسّموا المنطقة والإنجليز انتدبونا، أنا بذكر العسكر الإنجليزي لما أجا عنا على الأرض وطعميناهم تين يابس. فرنسا وبريطانيا حتى يشرعوا وجودهم بالمنطقة ويثبتوا إنه هذا الشعب صعب يعيش مع بعضه، أوجدوا خلاف بين المتاولة (القرى الشيعية المجاورة) وبين المسيحيين. أعطوا سلاح لجماعة شيعية وأعطوا سلاح لمسيحية بلدنا ولعين ابل. المتاولة هجموا على عين ابل وحرقوها. مختار بلدنا خاف إنه يحرقوا إقرث. بسنة العشرين هجموا علينا الشيعيين، أهل بلدنا أخذت نقاط استراتيجية، وين المنطقة الشمالية عند البركة، المنطقة هاي كانت كروم وأرض مكشوفة. قتل من بلدنا بهاي الهجمة أربع شهداء، رجلين ونساء تنتين. كان عنا خوري قبضاي، شجّع البلد على الصمود.

مرّة دخل أرض بلدنا واحد من المتاولة راكب حصان. شافوه بعض نسوان البلد، منهم واحدة اسمها نصره الأيوب وخالتي. النسوان هجمت عليه بالقشوقشة (فروع شجر ضعيفة) وضربوه. لما روج الشاب على بلده قال: اقتلوا

ثانية كان اسمها لعبة الشوكة، كنا نجمع حبوب من الزيتون أو الغار أو الزنزلخت ونخبها تحت كومة تراب ناعم، وبعدها نبدأ بالبحث عنهم بالإبرة وهي عبارة عن شوكة نبات قاسي، في حال ظهرت حبتين سوا بخسر اللاعب ويبدأ لاعب ثاني مكانه. في كثير ألعاب ثانية كنا نلعبها مثل المنّة والزقال، الكازي، السبركي، الزقاليط، المراجيح، البنانير، مصارعة الديوك، البلابل، حامي بارد والغميضة. بذكر بالصيف كنا نتخبّأ بين شوالات القش ع البيادر ونصير ندور على بعض.

زمن السفربرك (زمن الاتراك وتجنيد الشباب العرب للجيش)

أبو زياد: ” بسنة السفربرك، سنة 1914، يومها كان في تجنيد إجباري لرجال القرى للجيش التركي. أبوي تجند في تركيا لما كان ابن 17 سنة، أخذوه على الشام، وبعد فترة هرب من الشام هو وواحد من قرية علما اسمه أندراوس، وكانوا يمشوا بالليل وبالنهار يناموا. الطريق من دمشق لإقرث أخذت معهم كثير وقت. لما قطعوا منطقة الشريعة، وين جسر بنات يعقوب، (الشريعة هي حدود طبيعية بين سوريا وفلسطين)، ووصلوا قريب على البلد، شافوه بنات المختار، يومها كان معروف إنه وين في ضيّ سراج بالعتمة ممكن هناك يكون في شاب هارب من الخدمة، البنات راحوا وبلغوا أبوهم إنه في شاب هارب، والمختار بلغ الجيش عن أبوي وأجوا أخذوه كمان مرّة لقرية سمخ ومن سمخ رجّعوه بالقطار لسوريا. بسوريا أبوي تعلم تمريض واشتغل ممرض عسكري، وبعدين اشتغل ساعي بريد بين دمشق وجبل الدروز. اشتغل

عليه لاقته بعده بشخّر. الناس جابت سلّم خشب، حطوه عليه وجابوه ع البلد، وبالبلد مات. الجيش الإنجليزي من بعدها عملوا معسكر، حوالي 400 دونم، وصاروا يجيبوا عليه المعتقلين والأسرى من كل القرى والمدن".

أبو رياض: "علاقتنا بالإنجليز ما كانت كثير منيحة، وخصوصاً بسنة ال 36 بأيام الثورة. يومها كان مركزهم بمنطقة اسمها خربة الصوّانة (عرب السمنية)، وكانوا يجمعوا الشباب بالأساس من قرى الزيب والبصة والكويكات والكابري ويتهموهم بالمقاومة ويعتقلوهم، كانوا يعاملوهم مثل الدواب، يمسكوا إيدين بعضن ويبرموا كل النهار تحت الشمس، أنا يومها كنت كثير صغير، يمكن كان عمري خمس سنوات. من بلدنا ما كان في ثوار، بس بذكر إنه الإنجليز دخلوا البلد وطلبوا من أهل البلد يسلموا سلاحهم. كان في ثلاث شباب من عنا اسمهم أنيس أيوب وأسعد واكيم أشقر وميخائيل حبيب، سلموا سلاحهم. وصلت فِسدة عنهم للثوار، وأجوا الثوار بالليل ع بلدنا وأخذوا الشباب وحطوهم ببير بسحماتا. بس ميخائيل حبيب تركوه لأنه عمته مريم عطاالله لحقت الثوار وترجّتهم لحد ما تركوه، هاي المرأة كانت قوية ورجالية. أنيس نجح يهرب من البير وظله يركض من سحماتا لأيلون (مستوطنه يهودية غربيّ إقرث) ومنها للعرامشة ولعلما بلبنان وظلوا هناك، أما أسعد فأفروجا عنه وما قتلوه، بس عذبوه كثير وضربوه".

جيش الانقاذ

أبو رياض: « جيش الإنقاذ أجأ علينا من كل البلاد، سوريا، اليمن ومصر. بس لما أجأ جيش

النسوان بهاي البلد قبل الرجال، لأنه نساءهم أرجل من رجالهم.

مقتل مختار القرية

أبو نعمة: "أنا واعي الإنجليز، بذكر كيف أخذوا جمال ونزلوا ع البصة وصاروا يفتحوا الشوارع على الحدود. وأول ما وصلت السيارات، مشينا حوالي 5 كيلومتر حتى نشوف شكل السيارات، وصارت تيجي الجنود والجيش، وبنوا المعسكرات وشقوا الشوارع. الفلسطيني اللي كان يعرف شوية إنجليزي وظفوه الإنجليز. بين سنة 36 وال 38 كانت الثورة، إحنا سميناها الثورة الضارة، لأنه الإنجليز واليهود، فسخوا قيادة الثورة وصار معهم كثير متعاونين. مرّة أجأ الجيش الإنجليزي وطوّق بلدنا، وأجبرونا نسلم السلاح. بال 37 اتهم الثوار مختار بلدنا خليل يوسف سبيت إنه بتعاون مع الإنجليز، وقتلوه. اتهموه باطل، المختار وأهل البلد كانوا بيعتوا أكل للثوار بالوادي. انقتل لأنه العرب مش أوادم بحق بعضهم. بهاي السنوات الثوار قتلوا حوالي 40 مختار. أنا بذكر منيح اليوم اللي انقتل فيه، كانت الفترة بين أحد الشعانين لأحد الفصح، كان في صلوات، بهاي الفترة أجوا اثنين من أمريكا والمختار عملهم عشاء بعد الصلاة مع بعض الختيارية من البلد. وهم قاعدين والا واحد من الثوار بنادي على المختار بقول له كلم القائد. طلع المختار برّة وراح عند القائد، مشيو حوالي كيلو متر بالطريق الوعرة عند كرم الزيتون. الدنيا كانت ضوء قمر والناس قاعدة برّة. بعد شوي سمعنا طلق بارود. البلد فرغت وبتذكر بنته غصيبة صارت تنادي عليه: يابا، يابا. أُمي كانت أقرب واحدة على المكان ولما وصلت

بقرات أبو زياد

أبو زياد: « قبل احتلال البلد بفترة قصيرة، قسم من الناس خاف وطلع من البلد. بيوم من الأيام رَوّحت ع البيت بساعات الظهر وما لاقيت البقرات. سألت أمي: يَمّا وين البقرات؟، قالت لي: ودّيتهم مع عاطف على لبنان. البقرات هدول إلنا وأنا بحبهم كثير، حياتنا هدول. زعلت عليهم كثير، ما أكلت ولا شربت، وقلت إنه أكيد في لعاطف أقارب بالقوزح (قرية لبنانية على الحدود)، ورحت ألحقه عشان أجيب البقرات. نزلت مشي على قوزح، سألت البيوت القريبة اللي على مدخل القرية إذا شافوا شاب أسمراني مع حوالي 12 راس بقر مرّ من هون، بس الناس ما عرفت. فكرت شوي وقلت أكيد راح على مروحين (قرية جنوب لبنان). مشيت من طريق القوزح على منطقة خلة وردة (شمالي النبي روبين) وأجيت على مروحين. سألت الناس وما حدا بعرف عن الموضوع. قعدت على بير وفوقيه دالية، وصرت أفكر وين راح عاطف مع البقرات. الناس قالت لي إفحص عند عرب البستان، هدول بدو من لبنان. الساعة وقتها صارت حوالي تسعة بالليل وكان معي عصاية صغيرة. رحت عند عرب البستان وصارت الكلاب تنبح علي، لإنه كل عربي من البدو كان عنده كلب حراسة. سألتهم عن البقرات بس ما شافوا إشي. سحبت حالي ورجعت ع مروحين، وأنا ما بعرف وين راح عاطف مع بقراتنا. وإلاّ إجا عليّ واحد من بدو مروحين وقال لي شو رأيك تروح على بدو بركة الحجارة، هاي وين البيت الأبيض تبع هيئة الأمم اللي ببيتن من كنيسة بلدنا، للجنوب بحوالي 400 متر. أخذت نفسي ومشيت ع عرب الحجارة، وسمعت كلاب تنبح، وهنالك لاقيت

الإنقاذ، كثير عانينا منه، لإنه كل يوم صار بدهن حطب، ميّ، أكل، أواعي وفراش للنوم، أهل البلد صاروا يتمردوا على جيش الإنقاذ، فقام الجيش حبس بعض الختيارية عنا بالبلد لليلة كاملة، كان بينهم إبراهيم الأشقر، توفيق الخوري، مبدّا حنا، شيبان سبيت، خليل أخوي وخالي خليل أبو فخري (خليل أسعد طعمة)، حبسوهن حتى يجبروا أهل البلد تتعاون معهم. أنا كنت أطلع حراسة مع بعض الشباب حوالي البلد، كنا نحرس من المغرب لنص الليل ودورية ثانية من نص الليل للصبح. وقتها كان عمري حوالي 14 سنة، كنت أطلع حراسة أنا ومجيد داوود ومعنا اثنين يمنيّة من جيش الإنقاذ. كان عنا بالبلد لجنة حراسة، وكانت توزع الشباب على الحراسة مع جيش الإنقاذ. سلاحنا ما كان سلاح أبداً، كان معنا بارودة مصدّية، يمكن تضرب فشكة ويمكن تلصّم وتبطل تضرب. الله يساعد العرب (بيضحك). جيش الإنقاذ كان ينام بمعسكر الجيش بين تربخا وبلدنا بأرض اسمها كرم عضاض. هذا المعسكر كان للإنجليز، ولما طلّعوا الإنجليز العرب أخذته. بذكر حادثة صارت قدامي، لما جيش الإنقاذ اتهم جريس حزبون من عكا إنه جاسوس لليهود وقرر يعدمه. أخذوه على المعسكر، عصبوا له عينيه، علّقوه على شجرة زيتون وشنقوه. أهل البلد هجمت تتفرج على الإعدام وأنا كنت بينهم. وهم يشنقوه انقطع الحبل، فأنا صرخت وقلت: بريء بريء. وهجمت على جريس وقتت الحطة عن عينيه. قام واحد من جيش الإنقاذ حطّ البارودة بظهري وقال لي: اسّا بقوّسك وعاودوا علّقة مرة ثاني بالحبل وشنقوه ومات. كانوا كثير ظالمين، ويتهموا الناس بالباطل، لا قانون ولا ضمير».

عند طريق المقبرة، تطلعت على الجبل وشفّت جنود وخفت يقتلونني، حملت علم صغير، نزلت على أرض اسمها كسبر (أرض في إقرث)، على قطمون (أرض مثلث، حوالها جبال، وصالحة للزراعة) وكملت على بيت محمود القاسم. هذا محمود كان بدوي وساكن بأرض لحاله مش بعيدة عن أراضي إقرث. مشيت حوالي ساعة، ولما شافوني المسلحين أجوا يركضوا عشان أحكيهم شو صار، بذكر منهم إلياس سلوم، حنا توما، لطف ويوسف جريس. حكيت لهم شو صار، وإنه اليهود اجتمعوا مع المختار وسلموا البلد وبعثوني عشان أطلب منكم تسلموا السلاح وإنه ما راح يصير عليكم إشي وانتو بأمان. قسم وافق وقسم لأ. كان معنا يومها ذيب الشيبان، وذيب قال إنه ما بده يسلم البلد وسحب حاله وراح. مشينا رافعين العلم الأبيض على عصا، ونزلنا من الجبل على القطمون، قطعنا الوادي لحد ما وصلنا على مشارف إقرث. واحد من الشباب قال كيف بدنا نسلم بواريدينا ونذلّ حالنا، خرينا نعطّ السلاح كله على الحمار، ميلاد ولبيب بجرّوها وإحنا بنمشي معهم. المجموعة وافقت وحملوا حوالي تسع بواريدي على الحمار ورفعوا العلم الأبيض عليها لحتى وصلوا العين الغربية بإقرث. هناك لاقيت عمّتي مريم وأم ماضي، قلت لها: شو يا عمّتي؟، قالت لي: البلد مليانة جيش والجنود ع البيادر، إنتوتوزعوا، وما تطلعوا طريق واحدة".

وتضيف كاميليا خياط - أم راضي (1924)، وهي تسكن اليوم في كفر ياسيف:
" بعد ما رجعوا الشباب، أجا الجيش وصفّ حوالي 10 شباب من البلد بده يطخهم (باكّة). الخوري أندراوس قرداحي هجم

عاطف مع البقرات وشكرت الله وحمدته. ولما التقيت بعاطف قلت له: شو جابك لهون؟ يلا ضبّ البقرات وخرينا نروح على مروحين. وصلنا مروحين 11 بالليل. دخلنا البقرات بالحوش ونمنا، ثاني يوم قمنا سرحنا بالبقرات ونمنا كمان ليلة. ثاني ليلة رجعنا ع إقرث".

رفع الراية البيضاء على سطح الكنيسة أبو زياد: " بتشرين أول 1948 دخل الجيش الإسرائيلي ع بلدنا، أهل كيبوتس إيلون كانوا نايمين بالاستحكامات، بعد ما الجيش العربي ترك المنطقة وقلّ. يومها أنا كنت عم بنشل ميّ من البير وبسقي البقرات، والأّ شفّت الجنود بتطلع على بلدنا، ركضت عند أبوي وقلت له: يابا يابا، اليهود أجوا. قال لي: يابا، المختار وأهل البلد اتفقوا يطلعوا ع سطح الكنيسة. رميت سطل الميّ وطلعت ع الكنيسة. لما وصلنا سطح الكنيسة، ربطنا الحطة البيضاء، ونزل وفد من عنا يلاقي الجيش. التقوا وين المعصرة، وين كراج دار عطا الله. الوفدين سلموا على بعضهم ومشوا باتجاه الكنيسة. وقتها أنا كنت واقف على سطح الكنيسة ورافع العلم. بالكنيسة جابوا لهم أهل البلد حلويات وشربوهم قهوة وبسكوت. خالي نادى عليّ إنه أنزل من سطح الكنيسة وقال لي إنه اليهود استلموا البلد وكتبوا أوراق، وطلبوا إنه نجمع كل سلاح المقاومين الهاربين".

رفع الراية البيضاء على حمارة القرية
وعن إرجاعه للمقاومين أضاف أبو زياد: " يومها أنا كنت أكبر شاب بالبلد. وأهل البلد طلبوا مني أروح على بيت محمد القاسم وألتقي بالمسلّحين وأطمئنهم وأخذ منهم سلاح، حسب الاتفاقية مع الجيش. مشيت ووصلت

الرامة لأسبوعين بادعاء إنه بدّه يأمن المنطقة من المقاومة وبعدها برجع الناس. الناس تركت كل شي ببيوتها وعلى البيادر. والجيش جاب اوتومييلات، حطوا الناس فيها وأخذوهم ع الرامة. واتفق مع أهل البلد إنه تبقى فيها بعض العائلات والخوري بهدف حمايتها وحراستها من الحرامية لحد ما ترجع الناس ع بيوتها. لما طلعلنا كنت حبلى بابني راضي. قسم من العائلات راحت ع فسوطة، وقسم على معليا، بس الأغلب رحلوا على الرامة. احنا رحنا على الرامة لشهرين تقريبا. كان صعب كثير، هاي مش بلادنا، ما منعرف إشي. الشباب صارت تفل ع حيفا تدور ع شغل، والختيارية والرجال والنسوان والأولاد تشتغل بالزيتون مع أهل الرامة. أهل الرامة عاملونا مش عاطل، يخلف عليهم، تعالي حطي بلد على بلد مش سهلة، استعملنا لهم مبيتهم وأرضهم. اللاجئيين أجت على الرامة معها فرشها ودوابها، واللي عنده مكان من أهل الرامة كان يعطي للعائلات ودوابها تسكن فيها. كنا نسكن كل ثلاث أو أربع عائلات بغرفة، في ناس سكّوها بمدرسة مار جريس. الصليب الأحمر صار يعطينا إعاشة على عدد أفراد العائلة. بعد بكام شهر جوزي لاقى شغل في موشاف يعره (قرية يهودية بنيت عام 1950 على يد يهود قادمين من أفريقيا وأيضاً بدو عرب من الجليل، هذه القرية بنيت على أراضي عرب السمنية/ خربة الصوانة التي صودرت عام 1948). بيعره كان في معسكر للجيش الإنجليزي

عليهم وقال لهم: طخوني أنا وما تطخوا الشباب. احنا ما عملنا لكم إشي ولا طلقة طلعت من بلدنا. قالوا له: راح نتركهم إذا فتحوا الطريق لكيبوتس أيلون وأزالوا الألغام. وبالفعل هيك صار وهيك نجيو الشباب". أبو نعمة كان واحداً من هؤلاء الشباب المسلحين الذين عادوا، وعن هذا حدثنا قائلاً: "أنا كنت مع الشباب اللي أجوا ووقفت مع الشباب اللي صفوهم ع الحيط ويذكر الخوف اللي كنّا حاسين فيه. بس بعد ما أفرجوا عنا رحنا حتى نفتح الطريق للكيبوتس. أنا كنت يومها صار لي يومين بدون أكل ونوم. رحت ع بيتنا، وبعد ما أكلت رحنا وصرنا نجيب حبال عشان نربطها باللغم ونسحبه. ولما خلصنا شغل روّحنا. أنا شخصياً قعدت يومين بالبيت ما طلعت، كنت حاسس بحزن كبير".

الرحيل الأول

أم راضي: " صار الجيش يروح وييجي علينا. وبيوم من أيام الصلاة، بتشرين ثاني، صحينا الصبح وشفنا البلد والبيادر مليانة جيش وسيارات. قرر الجيش إنه يرخل أهل البلد ع



وبعدين صار معسكر إسرائيلي. أيام الإنجليز كان جوزي يتشغل كوّا، كان يغسل ويكوي أواعي الإنجليز وبعد الاحتلال قال له الجيش خليك هون وبنعطيك أكل ومي، جوزي وافق واشتغل كوّا للجيش الإسرائيلي، ونقلنا نعيش ببيعه. عارف خياط ولطف أشقر من إقرث، كانوا هم كمان مكوجية أيام الإنجليز وجوزي دبّر لهم شغل معه بالمعسكر ونقلوا هم كمان على يعره. اليهود ببيعه طلبوا إنا نعلمهم كيف يزرعوا دخان، علمناهم، وصرنا أنا وماضي وعارف وزوجته نروح معهم ع زرع الدخان ونتشارك بالريح. بس صراحة بطلعش بأيدهم، هاي مش شغلتهن، وما بفهموا فيها. إحنا حملنا همّ الزرع وكله. بعدين حاولوا يزرعوا عنب وأجاص، زرعوا كروم بس كمان ما قاموا بواجبها كيف لازم لأنهم بفهموش بالزراعة. لما مات عارف انتقلت مرته على الرامة، وظلينا أنا وجوزي. بحرب لبنان 2006 أجت قذيفة على بيتنا ببيعه وانقتل جوزي. بعدها أنا نقلت أسكن بكفرياسيف. حياتنا ببيعه مع اليهود كانت عادية وكنا أصحاب. كنا عايشين باحترام معهم وابني هو أول ولد عربي بروح على حضانة يهودية. مرة أجت الجانينت (الحاضنة) وكل أولاد الحضانة حتى يزوروا ابني بالبيت لما خلّفت ابني الثاني وانبسوا كثير. أنا كنت أساعدهم بالطبخ، ما كانوا يعرفوا يطبخوا الرز، هم ما بفهموا بالطبخ مثلنا، كانوا يحيبوا الدجاجة ويقطعوها ويحطوها بالي ويقعدوا حوالها.

وبعدين صار معسكر إسرائيلي. أيام الإنجليز كان جوزي يتشغل كوّا، كان يغسل ويكوي أواعي الإنجليز وبعد الاحتلال قال له الجيش خليك هون وبنعطيك أكل ومي، جوزي وافق واشتغل كوّا للجيش الإسرائيلي، ونقلنا نعيش ببيعه. عارف خياط ولطف أشقر من إقرث، كانوا هم كمان مكوجية أيام الإنجليز وجوزي دبّر لهم شغل معه بالمعسكر ونقلوا هم كمان على يعره. اليهود ببيعه طلبوا إنا نعلمهم كيف يزرعوا دخان، علمناهم، وصرنا أنا وماضي وعارف وزوجته نروح معهم ع زرع الدخان ونتشارك بالريح. بس صراحة بطلعش بأيدهم، هاي مش شغلتهن، وما بفهموا فيها. إحنا حملنا همّ الزرع وكله. بعدين حاولوا يزرعوا عنب وأجاص، زرعوا كروم بس كمان ما قاموا بواجبها كيف لازم لأنهم بفهموش بالزراعة. لما مات عارف انتقلت مرته على الرامة، وظلينا أنا وجوزي. بحرب لبنان 2006 أجت قذيفة على بيتنا ببيعه وانقتل جوزي. بعدها أنا نقلت أسكن بكفرياسيف. حياتنا ببيعه مع اليهود كانت عادية وكنا أصحاب. كنا عايشين باحترام معهم وابني هو أول ولد عربي بروح على حضانة يهودية. مرة أجت الجانينت (الحاضنة) وكل أولاد الحضانة حتى يزوروا ابني بالبيت لما خلّفت ابني الثاني وانبسوا كثير. أنا كنت أساعدهم بالطبخ، ما كانوا يعرفوا يطبخوا الرز، هم ما بفهموا بالطبخ مثلنا، كانوا يحيبوا الدجاجة ويقطعوها ويحطوها بالي ويقعدوا حوالها.

الرحيل الثاني

عن رحيله في المرحلة الثانية حدثتنا أم يعقوب:
" أنا وجوزي وبنتي ابتهاج من الناس اللي بقينا بإقرث بعد الرحيل الأول. بقينا بالبلد حوالي 60 شخص. أنا ما كان بدي أبقى بإقرث. نزّلت شوية أواعي عشان أروح ع الرامة والحق أهلي، كنت صغيرة وبدي أبقى مع أهلي. بس جوزي قال لي خليك بإقرث. عشنا حياة تقريباً طبيعية من تشرين أول لآيار 1949. كنت أظنني كل الوقت حاملة بنتي،

وعن رحيله الى الرامة حدثنا أبو زياد: " بعد فترة قالوا لنا اليهود ممنوع تبقوا بإقرث، يا بترحلوا على الرامة أو بتروحوا على لبنان. أنا طلعت مع البقرات من بلدنا لفسوطة،

ونقلنا سكنا هناك بالإيجار، حاولنا نشترى أرض بمعليا بس أهل البلد ما أعطونا، ساعتها اشترينا أرض بكفرياسيف ونقلنا عليها».

ليلة الميلاد - 24/12/1951 عن رحيله الى الرامة وهدم القرية حدثنا أبو نعمة:

« أهل الرامة كانوا فلاحين وما كان عندهم موارد كثير، فصارت اللاجئين تطلب تصريح من الحاكم العسكري حتى يشتغلوا بأراضي خارج القرية. في ناس حصلت على تصاريح وفي ناس صارت تهرب بالخفية وتشتغل. بس اللي عزّ علينا مش الوضع المادي، اللي عزّ علينا هو إنه إحنا خسرنا وطننا.

بفترة الحكم العسكري كنا مسموح إلنا نزور البلد بس بيوم استقلال دولة اسرائيل، كانت الناس تسافر بدون تصاريح. بذكر أول زيارة الي لإقرث بعد التهجير، استأجرنا أنا وعائلتي سيارة مع شوفير من الرامة من دار مويس، ورحنا ع البلد. البلد يومها ما كانت مهدومة. أنا لما شفت البلد ظليتي أبكي أنا وعمتي مريم، من الحزن ما قدرت أروح ع بيتنا، شفت باب البيت من بعيد مفتوح والبلد فاضية. حسيت بمشاعر غضب وخوف، والله ساعدني ما إنهار. الناس يومها كانت متأكدة إنها راح ترجع ع بيوتها بإقرث. أهل البلد توجهوا للمحاكم الاسرائيلية وطالبنا بالعودة، لكن بنفس الفترة اللي حصلنا فيها على تأشيرات من المحكمة لدخول البلد والبء بتجهيز وترميم البيوت استعداداً للعود، دخل الجيش ع البلد بليلة الميلاد سنة ال 51 وفجّر كل بيوتها بالألغام والمدفوعات ما عدا الكنيسة. أنا لليوم بظلني حاسس إنه في إشي ناقص،

وكانت حدّي ساكنة إمراة موسى الخليل مع بنتها وكنا نزور بعضنا. ما فش حدا يعني، البلد فاضية، كنت أفوت ع البلد وشعر راسي يوقّف من الخوف لإنها فاضية. صارت الناس تشتغل بأرضها وتزرع ذرة مكان الدخان، لأنه الذرة البيضاء بدّها أقلّ عناية ووقت مثل الدخان. الجيش شاف العائلات وما تعدّى على حدا.

بذكر كيف كانت الناس من القرى حوالينا تيجي وتسرق كبوش الدخان والقمح من بلدنا، كانوا ييجوا الحرامية من فسوطة ومن لبنان. مرة طلعت أختي كوكب ، وشافت الحرامي حامل جاروشة بده يسرقها، صرّخت عليه وقالت له حطّها حطّها لوين حاملها؟ مش عيب عليك توخدها؟. جوزي وحنّا توما كانوا يجيبوا فشك طقيع ويرموه بين إجرين الحرامية وهدوك يخافوا وينهزموا (تضحك). بعدين صارت أهل إقرث ترجع شوي شوي ع البلد وخاصة إنه الجيش ما وفي بوعده. كثرت الناس وساعتها أجا الجيش وقرر إنه يرحلنا كلنا. جابوا تركّ ووقّفوه على الشارع تحت. الناس جمّعت أواعيها حتى تحملها بس الجيش ما رضي. الحاجة فهدة، طلبت من الجيش توخذ صابون الزيت اللي أطلعت من البيت، وإمراة حبيب الشبلي، مسكينة، طلبت توخذ ذهباتها، بتقلهن للجيش بس أعطوني هالسرة، وما أعطوها. الترك وصلنا على أول كورية بالرامة، يومها كان معنا عجايز وختيارية ما بقدرنا يمشوا. أجا علينا سليمان سبيت من بلدنا وصار يحمل على ظهره واحد واحد وينزله على الرامة لتحت. لما لاقيت أهلي رحت أنا وبنتي وجوزي وقعدنا عندهم.

سكنا بالرامة كم شهر، اشتغلنا بالزيتون، وبعدها جوزي لاقى شغل بمعليا مع أخوه

وكفر عنان والصوانة وغيرها من القرى. الدولة مع الوقت صارت تبني على أراضينا. بنوا يشوف غورانت هجليل على أرضنا وأرض أولاد عمي (مستوطنه يهودية بنيت عام 1980 على أراضي قرية إقرث وقرية تربخا). لما خلص الحكم العسكري صرنا نقدر نطلع ع البلد، وطلبنا من المطران إنه يتوسط لوزارة الأديان حتى نصلح ونرمم الكنيسة اللي تضررت بعد ما نسفوا البلد. ونجحنا بالحصول على الموافقة ورممنا الكنيسة اللي بعدنا بنصلي فيها لليوم. وسمح لنا إنه ندفن أموات إقرث بس بسنة 1971 بعد مطالبات وملاحقات عديدة لوزارة الأديان، واليوم اللي برجع لإقرث هم بس الموتى. أهل بلدنا مش ساكتين، ومن يوم الترحيل لليوم وإحنا بمحاكم مع الدولة لإرجاعنا وتطبيق قرار محكمة العدل بإرجاعنا. عملنا كثير مظاهرات واعتصامات وإضرابات كخطوات احتجاجية. وكل سنة أهل إقرث بنظموا مخيم صيفي لأطفال وشباب إقرث حتى يكملوا مسيرتنا».

كلمة وطن ناقصة. أنا بنام وبفيق وباكل وبظلّ فكري بالبلد، دائماً بزور البلد، ويقول كل الناس عايشة بوطنها إلا أنا وطني عايش فيّ. حاولنا نستقر بالرامة وبيتنا كان أول بيت لاجئين اشتري بيت بالرامة، في البداية زعلوا علينا أهل إقرث، لأنهم فكرونا تنازلنا عن بلدنا، بس بعدين صاروا هم يشتروا بيوت وأراضي ويعمروا. هذا كان بسنوات ال 56 و57. أنا وأهلي اشتغلنا بالرامة، بس بعدها أنا رحت إشتغل بالريفافيري بمصنع الزفّة وبسنة ال 71 أجيئنا ع كفر ياسيف. أنا لليوم كل ما أكتب مقال بشي جديدة بمضي من تحت: معروف أشقر، إقرث، كفر ياسيف».

ما تبقى...

حول المسيرة القضائية حدثنا أبو رياض:
« وإحنا بالرامة كثير حاول الحاكم العسكري إنه يعطينا أراضي مقابل أرضنا بإقرث وكنا دائماً نرفض. عرضوا علينا نبادلها بأملاك غائبين من شعب وفسوطه



فعالية المخيم الصيفي

עוני סבית שاعر شعب وقضية

ولد الشاعر في العام 1929 في قرية إقرث الجليلية لعائلة عرفت عن الكثير من أبنائها قدرتهم على قرض الشعر وكان أبوه وجده، من قبله، قد أجادا فن الزجل. هو نجل المرحومين خليل ونعامي سبيت وله خمسة من الإخوة والأخوات.

أرغم في عام النكبة 1948 أسوة بأهل قريته إقرث على الرحيل إلى الرامة لأسباب "أمنية" على يد الجيش الإسرائيلي. وأصبح النفي المؤقت مؤبدا على الرغم من قرار محكمة العدل العليا منذ العام 1951 القاضي بحق أهالي إقرث في العودة إلى بلدتهم وأراضيها.

وما لبث الجيش الإسرائيلي أن نفى الشاعر وعددا من مهجري القرية ومن سكان الرامة إلى الأردن. ولكنه عاد إلى أرض الوطن ليستقر في الرامة كلاجئ في بيت مستأجر على أمل عودة الحق إلى نصابه، رافضا الاستقرار الدائم في غير بلدته إقرث.

لم يكف الشاعر عن النضال من أجل العودة، ولم يكن لديه سلاح إلا الشعر والكفاح الشعبي ولم يبخل بجهد في كلا السبيلين. قاد مع جملة من رفاقه المهجرين النضال من أجل العودة وطالما حول المناسبات الكثيرة التي شارك فيها إلى مظاهرات وطنية. وكغيره من المناضلين تعرض للسجن والملاحقة فلم تثن له قناة.

أصدر في العام 1976 ديوانه الأول بعنوان "الجرح الثائر" وأتبعه بديوان آخر تحت اسم "غربة في الوطن" في العام 1997. وقد أودع في يد أبنائه قبيل مماته، الكثير من الأثر الذي يستحق وينتظر الإعداد والنشر.

وافته المنية صباح الخميس الموافق 23/10/2008 ثابتا في نضاله وراسخا في عقيدته وعنيذا في طلب حقه. وقد قضى تاركا وراءه زوجته ورفيقة دربه التي قاسمته معاناته وغربته نورة أبو أيوب سبيت، وثمانية من الأبناء والبنات.

עוני סבית - משורר של העם ושל המאבק (1929 - 2008)

המשורר נולד באקרת' בשנת 1929. בן למשפחה שרבים ממנה התפרסמו בדקלום שירה. אביו וסבו הטיבו לחבר שירה עממית (זגיל). הוא בנם של חיליל ונעאמה סבית.

בשנת הנכבה 1948 גורש מכפרו ע"י הצבא הישראלי, כשאר תושבי אקרת', "מסיבות ביטחוניות ורק לשבועיים". הגלות הזמנית הפכה לקבועה, למרות פסיקת בג"צ בשנת 1951 המצדדת בזכות תושבי אקרת' לשוב לכפרם ולאדמותיהם.

הצבא הישראלי הגלה את עוני סבית, עם עוד קבוצה מעקורי הכפר ומתושבי אלראמה, אל ירדן. בשלב יותר מאוחר הוא חזר למולדת והתגורר באלראמה כפליט בבית שכור, מייחל לצדק שיעשה ומסרב להרגיש תושב קבע בשום מקום מלבד כפרו אקרת'.

המשורר לא חדל להיאבק למען השיבה. לא היה לו נשק מלבד השירה והמאבק העממי, ובשניהם לא חסך מאמצים. הוא וחבריו העקורים, הנהיגו את המאבק למען השיבה. לא פעם, הצליח להפוך אירועים חברתיים למפגנים פוליטיים. לא פעם הוא וחבריו נרדפו ונעצרו אך הדבר לא שבר אותו.

בשנת 1976, הוציא לאור את קובץ השירים (דיואן) הראשון שלו "הפצע הלוחם" (אלג'רח אלתיאאר), ובשנת 1997 יצא לאור הדיואן השני שלו "זרות במולדת" (ע'רבה פי אל'וטן). שירים רבים נוספים לא הספיק לפרסם בעודו בחיים.

עוני סבית נפטר ביום חמישי 23.10.2008 בעודו איתן במאבקו, נחוש באמונתו ובתביעת זכויותיו. הוא השאיר אחריו את אשתו ושותפתו לזרות ולפליטות נזרה אבו איזב סבית ושמונה בנים ובנות.

بلادي

زجل: عوني سبيت



وَبَقْدَسْ كُلُّ تَلَّةٍ وَكُلُّ وادي
مَبْعُطِيهِمْ أَنَا مُحِبَّةُ بِلادي
وَحَقْلَهَا وَبِيرَهَا وَعَشَّ الشَّوادي
وُغَارُ جِبَالِهَا الْبِشْرَحَ فُؤادي
وَبِنَارِ الظُّلَمِ هَدُّوا لِي عِمادي
وَبِأَرْضِي سَكُّرُوا بَوَابَ السَّعَادَةِ
تَارِينِي عَالَهُوِي الْفَاضِي بِنادي
أَوْقِفْ فِي طَلَبِ حَقِّي جِهَادِي
مَ بَنَسِي بِالْوَطَنِ مَثْوَى جُدادي
وَمَ بَنَسِي بِحُبِّ أَرْضِي إِعْتِقَادِي
وَنَهَبْتُو لُقْمَتِي وَلِقْمَةَ وِلادي
مَهْمَا طَالَ عَنْ إِقْرَثِ بُعَادِي
كُلُّ مَا زِدْتُ بِحَقُوقِي عِنَادِي
لَا أَتَوَاطَا وَلَا بَاوُسَ أَيَادِي
أَمَانِهِ شَعَارَهَا أَشْرَفَ أَمَانِهِ
بِمَوْتِ الشَّرَفِ بِتَرْيَحِ ضَمِيرِي

بِلادي إِسْمُهَا بَعْبِدُ عِبَادِي
الدُّنْيَا نَكَانِ إِلْهَا مَلَكُونِي
عَدَا كُروما مَا بَسْتَحْلُو عِيُونِي
وَتِينَتْهَا وَرْمَانَتْهَا وَالزَّتُونَهُ
بِدُونِ الْحَقِّ مِنْهَا رَحَّلُونِي
وَعُربَةُ ذُلِّ عَالِرَامِهِ جَابُونِي
نَادَيْتِ أَلْ بَعْدَلُو تَا يَسْمَعُونِي
بِتَجَاهُلْهَنْ نِدَائِي فَكَّرُونِي
يَ مَنْ أَرْضِي أَخَذْتُو إِفْهَمُونِي
وَمَ بَنَسِي قَبْرِ بَيِّي وَالْحَنُونَهُ
يَ مَنْ أَرْجَعِ عَارُضِي بْتِمْنَعُونِي
أَوْعُوا تَفَكَّرُوا بِنَيْيَاسُونِي
كُلُّ مَا تُظْلَمُوا وَتُعَانِدُونِي
قَبْلَ أَهْلِي مَا مَاتُوا عِلْمُونِي
بِطَلَبِ حَقِّي الْأَمَانَهُ حَمَلُونِي
لِجَلِّ حَقِّي أَنَا لَوْتُصْلَبُونِي

وشهادته تكون من أشرف شهادته

(من ديوان: "الجرح الثائر")

رحيل أم تهجير

تأليف: رزق الله نعمة عطا الله

ذكرى رحيل الأهل من هذي التلال
إذ هدموها دون ما ذنب سوى
فليرجعوا لديارهم فهي لهم
في قريتي لم يبق غير كنيسة
واليوم جئنا يا ضيوف ها هنا
بكنيسة عانت فراق رعية
ستون عاماً قد مضت وقلوبنا
لم نحتفل بالعيد مذ كُنّا هنا
العيدُ بهجتهُ قدوم ضيوفنا
يا مرحباً فديارنا تزهبكم
حُلاًّ ترحب في أجاويد الرجال
أقدامكم وطئت بأرض فارتدت
ومعالم الذكرى تنير عقولنا
عرق الجبين استنفذوه بأرضهم
وقضوا فعادوا ميتين لأرضهم
في أن يعود لأرضهم أحفادهم
إذ ذاك نرجو أن نراكم ها هنا
ونعيش في حسن الجوار جميعنا

والدور أضحت بعد ذلك للزوال
أن القضاء أراد حقاً حين قال
من حقهم في أن يكون لذا المجال
أضحت مقراً للدعاء وللنضال
بوجودكم أضحى اللقاء كاحتفال
هذا الفراق ما لجوهره احتمال
ترنو لعودتنا إلى هذي الجبال
لم تقرع الأجراس أعواماً طوال
فوجودكم هو عيدنا في كل حال
يا نصرّة المظلوم يا رمز الكمال
حُلاًّ ترحب في أجاويد الرجال
فجدودنا عاشوا هنا بهدوء بال
وروا به أرض الخلال مع التلال
بقلوبهم أمل كبير لا يزال
وتعود إقرث لازدهار واكتمال
والكون يزهو بالعدالة والجمال
شيباً وشباناً نساءً ورجال
وبأوطد الإيمان نبقى باتصال

بالخير دمت كل عام سادتي

لذكرى هدم القرية - كانون الأول 2008

ילדי הכוכבים

אטפאל אל-נג'ום

כתב: אדורם שרון-שנידלידך

תרגום: עמי אשר

אנחנו שנולדנו בצד הנכון של הציונות חונכנו על ברכי אהבה דוגמאטית ובילתי מתפשרת לאדמת ארץ ישראל. אך כתוצאה מכך, רבים השקיעו מאמץ כה רב בנסיון להשתכנע באהבתם לאדמה זו, עד ששכחו לגמרי מה בעצם פירוש הדבר לאהוב אדמה. על כן ניסו רבים לכפות אהבה ובעלות בכוח המחשבה והדמיון.

פעמים כה רבות נגלתה לעיניי הארץ הזו מבעד לחלון של מכונית בקצה הדרך שעה שישבנו מבודדים ממנה במיזוג אוויר. הנה היא לנגד עיני, ממוסגרת כאילו בגלויה, מקום שמחוץ להישג ידינו. במקומות כה רבים כל שאנו מסוגלים הוא לשלוח אליה את מבטנו השואל מעבר לסבך גדרות התיל שמתחנו לאורכה ולרוחבה. האדמה היקרה ללבנו נמחקת, נרמסת במאבק ללא מוצא שאנו מנהלים על מנת לבעול אותה ולהקפיאה בזמן מדומין נתון. כזו היא כיום, מבוותרת איבר-איבר בתיל ובטון כך שלכל אחד מאיתנו יישאר משהו לאהוב.

לעתים, אפילו באין יודעין, השתוקקתי לחוות חיבור לאדמה הזו שלא תווך בסחרחרת ההתחבטות האינטלקטואלית. חיבור שהתקיים בטרם הומצאו מלים לתארו... או להצדיקו. חיבור שמוצא את מקומו בנפש האדם בשוויון נפש חף מהגיגים, כזו המוליכה אותנו אל מתחת לצל העץ בצהרי יום קיץ, במקום לשבת חשופים לשמש לצדו.

לפני חמש שנים קראתי מאמר בהארץ ובו נכתב על תושבי שני כפרים שאינם מוכנים לוותר על זכותם לשוב לאדמות מהם גורשו ב-1948. כוחות כבירים גויסו נגדם, ועדיין הם חוזרים לשבת ולהרהר בעבר, הווה ועתיד על גבעות הטרשים הגליליות של כפריהם החרבים. זה נראה היה לי מקום אידיאלי לבחון את גורלה העתידי של צורה אחרת של התחברות לארץ הזו, אותה חוו האחרים של הציונות, הילידים, הפלסטינים. התחלתי עבודת דוקטורט על שני הכפרים.

בדומה לרבים אחרים גיליתי את אַקְרֵת בִּזְמַן שְׁגִילִיתִי אֶת בְּרַעַם. שְׁמוֹת הַכּפָּרִים נִקְשְׁרוּ זֶה בְּזֶה בְּעִיתוֹנוֹת וּבִתְדוּעָה הַיִּשְׂרָאֵלִית הַקִּיבוצִית עַד כְּדֵי כֶּךָ שִׁלְעֵתִים קֶשֶׁה לְהִבִּין שֶׁמֶלְבֶּד גּוֹרֵל דּוּמָה, בְּעֵצֶם אֵין הֶרְבֵּה קֶשֶׁר בֵּין הַשְּׁנִיִּים. לֹא פֶּעַם דּוּמָה שֶׁבִּמְצַפּוֹן הַיִּשְׂרָאֵלִי הַקִּיבוצִי נִדּוֹן אַקְרֵתִי שֶׁלֹּא בִּצְדֵק לַחַיּוֹת בִּצְלוֹ שֶׁלִּבְרַעַם. אֶךְ אַקְרֵתִי אֵינוֹ בְּרַעַם. וְאַקְרֵתִי חִי.

כְּמוֹ כֵּן וּלְרֹעַ הַמַּזֵּל, אַקְרֵתִי וּבְרַעַם הֵן רַק שְׁתֵּי אִפִּיזוּדוֹת בִּמְפַעֵל כְּבִיר שֶׁל עֵיצוֹב נּוֹפִי הָאָרֶץ מִחֲדָשׁ בְּכוּחַ הַזְרוּעַ, קוֹרְבָנוֹת שֶׁל מִנְגִּנוֹן אַחוּז תַּזְזִית וְאוֹבְסֶסִיָּה לְהַשְׁתַּלְטוֹת עַל אֲדָמוֹת וּלְהַדְרָה אֲתִנִּית. מִנְגִּנוֹן שִׁיצָא אוֹלִי מִכֻּלֵּל שְׁלִיטָה. אִיבִדְנוּ הַמוֹן בְּעִטּוֹי שֶׁל הַמִּנְגִּנוֹן הַזֶּה. לְמִשְׁלָ: הַבִּיטוֹי הָאֲרִכִּיטִקְטוֹנִי שֶׁל מִשְׁוֹאָה מְקוּמִית בֵּין אָדָם לְאֲדָמָה. בִּיטוֹי אֲרִכִּיטִקְטוֹנִי כִּזֶּה הִיָּה מִצּוֹי בַּכּפָּרִים אַקְרֵתִי וּבְרַעַם... כְּמוֹ בַּכּפָּרִים כִּה רַבִּים אַחֲרִים. הוּא נִרְמָס, וְאֵבֶד לְגַמְרִי בֵּין גִּלְגָּלִי הַשִּׁינִיִּים שֶׁל הַמִּנְגִּנוֹן. אֵבֶדֶן זֶה הוּא אוֹבִדְנוּ כּוֹלָנוּ. אֵינִן חֹשֶׁשׁ כִּי הַהִתְחַבְּרוֹת הָאִתְנָה לָאָרֶץ, זֶה שֶׁמֶתוֹךְ שׁוּיוֹן נֶפֶשׁ, הִיא שְׁתִּיפּוֹל כַּעַת קוֹרְבָן? הָאֵם עֲלִינוּ לְקַבּוֹר אֶת צוֹרֵת הַהִתְחַבְּרוֹת הַזֹּאת לְצַד שְׂרִידֵי הַבָּתִּים שֶׁנִּפְצְאוּ לְכָל עֵבֶר? מִדֶּרֶךְ לְפָרוֹת שׁוֹמְרָה?

טוֹבֶתֶם הַמִּשְׁתַּפֵּת שֶׁל כָּל תּוֹשְׁבֵי הָאָרֶץ הַזֹּאת וְכָל הַמִּתְיַמְּרִים לְאֶהֱבָה (בֵּין אִם נֹחַ לָהֶם לְכֹנֹתָה יִשְׂרָאֵל, פִּלִּסְטִין, כְּנַעַן... אוֹ כָּל שֵׁם אֲחֵר) תּוֹבַעַת שְׁאֲנָשִׁים מִסּוּיָמִים יִסְרְבוּ לְהִנִּיחַ לְחִיבּוֹר הָאוֹרְגָאנִי שֶׁלָּהֶם לְאֲדָמָתָה לְקִמּוֹל וּלְגֹוֹעַ. בֵּין הַמִּתְנַגְּדִים הַלֵּלוּ רָאוּי לְמִנּוֹת אֶת תּוֹשְׁבֵי אַקְרֵתִי.

אוֹלִי הַתְּחַלֵּתִי בַּעֲבוּדַת הַדּוֹקְטוֹרֵט שֶׁלִּי בַּחִפּוֹשׁ אַחֵר הַיִּכְרוֹת אִינְטִימִית וְאוֹרְגָנִית עִם הָאֲדָמָה. אֲבָל מִצָּאִיתִי בְּנֵי אָדָם. מֵאֵז 2006 אֲנִי מִבְּקֵר בְּאַקְרֵתִי דֶּרֶךְ קִבְעַת. הַתְּבַרְכָּתִי בַּחוּוִיָּה אֲנוּשִׁית שֶׁמַּעֲתָה וְאֵילֶךְ תִּהְיֶה לְחֶלֶק בִּלְתִּי נִפְרֵד מִמֶּנִּי. אֲפֹשֶׁר שְׁאַקְרֵתִי־אוֹיִם רַבִּים כָּלֵל אֵינִם יוֹדְעִים זֹאת. הֵם הַעֲנִיקוּ לִי שֶׁבִּרְיָר מַחוּוִיָּתִים, נִתְּנוּ לִי אֶת הַכְּבוֹד לְטַעֵם שֶׁמֶץ מַחִיבּוֹרִם לְמִקּוֹם זֶה, לְגַבְעַת הַטֶּרְשִׁים הַזֶּה וְעֲלִיהָ כִּפַּת הַכְּנִסִּיָּה. נִשְׁאָרוּ כִּמָּה חוֹלִיוֹת בַּעֲמּוּד הַשְּׁדֵרָה שֶׁל אַקְרֵתִי־זִקְנֵי הַכּפָּר. אֵלֶּה שֶׁחוּוֹעַל בְּשֶׁרֶם אֶת הַגִּירוּשׁ (תִּהְגִּיר) שֶׁל 1948. אֵלֶּה שֶׁהִתְנַסּוּ בִּיִּסּוּרֵי הַגְּלוּת בַּכּפָּר אֲלֵרָאמָה. אֵלֶּה שֶׁהִיָּה לָהֶם הָאוֹמֵץ - עַל רִקְעַת הָאֲנִדְרָלְמוּסִיָּה וְהַבִּלְבּוֹל שֶׁל הַנִּכְבָּה וְהַקְּמַת מִדִּינַת יִשְׂרָאֵל, לְמִרּוֹת הַזַּעֲזוּעַ וְהַקּוּשִׁי שֶׁלִּיוֹן אֶת יָמֵי רִאשִׁית הַהִפְקָעָה - לְהַבִּיא אֶת טִיעוּנֵיהֶם בְּפָנֵי בִּגִּיץ. אֵלֶּה שֶׁנּוֹדַע לָהֶם עַל הֶרֶס כּפָּרִים בַּעֲרַב חֵג הַמּוֹלֵד שֶׁל 1951. אֵלֶּה הַפּוֹסְעִים בֵּין חוֹרְבוֹת אַקְרֵתִי וְקוֹטְפִים עֲדִיין תַּאֲנִים וְסוֹבֵרִים (סִבֵּר). אֵלֶּה שְׁבָאִים, וְאֵלֶּה שֶׁכְּבָר בָּאִים פָּחוֹת, אֶךְ נֹכַחֹתֶם מִתְּגַלְמַת בְּגוֹפֶם שֶׁל אַחֲרִים. אֵלֶּה שֶׁנִּאֲבָקוּ בַּתְּקוּוּהָ מִחוּדַשַׁת בִּשְׁנוֹת ה־70 וְצִעְדוֹ אֶל מִשְׁכַּן הַכְּנִסֶּת. אֵלֶּה שֶׁשִּׁשְׁנוּ מִתַּחַת לְכּוֹכָבִים אוֹ בַּתּוֹךְ הַכְּנִסִּיָּה, קִיִּימוּ נֹכַחֹת וְשָׁבוּ לְהִלֵּךְ עַל אֲדָמָתָם. אֵלֶּה שֶׁמִּתְבַּיִּשִׁים אוֹ שֶׁמִּכְאֹבֶם טֶרֶם מִצָּא מִלִּים וְאֵלֶּה שֶׁאֵף פֶּעַם אֵינִם מַחֲמִיצִים קִיִּיטְנָה אוֹ כָּל הַזְדַּמְנוֹת לְפָתוּחַ צוֹהַר כְּאוֹב אֶל עֵבֶרֶם מִרּוּבֵה הַרְבִּדִּים. אֵלֶּה שֶׁרַבִּים מִתּוֹכָם מִצָּאוּ "שִׁיבָה" בְּאֲדָמַת בֵּית הַקְּבָרוֹת.

יֵשׁ עֲמּוּד שְׁדֵרָה שֶׁחוֹלִיוֹתֶיהֶן בְּנִיהֶם. אֵלֶּה שֶׁנִּאֲלָצוּ לְשִׁאֵת עַל כְּתָפֵיהֶם אֶת מוֹרֶשֶׁת הוֹרֵיהֶם בְּמִצִּיאוֹת חֲדָשָׁה וְלִנְכּוֹחַ אֲתֵגְרִים חֲדָשִׁים בְּמִדִּינָה צַעִירָה שֶׁהִפְתָּה אֵלֵיהֶם

הקברות. בזכותם נושמות האבנים חיים, נושמים השדות, שרים העמקים ורוקדות הגבעות.

כמה לילות הם ישבו על תלם! פעם מסביב למדורה ופעם בלי, פעם ברוח טבת מקפיאה ופעם באביב, תמיד מתחת שמים עטורי כוכבים, באמצע הדרך בין הכנסיה לצלב הנישא מעל לעמק. תמיד הגבעה הקטנה להם כתר, אבני החורבות חרוזים נוצצים באור הכוכבים. למרגלותיהם משתרעים לאורך העמקים אורות היישובים היהודיים שמסביב. מעבר לבית העלמין ולגבעה המערבית, מצפון יורד לאטו המצוק עד היבלעו במימיו הארגמניים של הים התיכון בראש הנקרה/ראס אל- נאקורה. מדרום הכרמל צונח הימה בין האורות המרקדים של חיפה. שתי שרשרות ההרים נחות למרגלותיהם כמו זרועותיה המתנוחות של אדמה השלוחות לחבק את הים. הם יושבים, שרים ומספרים סיפורים עד לשעות הקטנות של הלילה. מיתרי עוד נפרטים וקול התן (אל-וואייה) נשמע.

הזמן והמרחב תמיד היו מוקפאים בערבים אלה. אַקְרֵתִי הפך לספינה שבה הם מפליגים אל הלילה, נישאים על גל אלי כוכב. אַקְרֵתִי הוא הספינה והם קברניטיה. בין שיאי האדמה הגלית לשפליה הם מפליגים אל המאפליה, ושוכחים לרגע את מצוקות היומיום במדינה שהיתה מעדיפה שלא לראות אותם, שייעלמו.

הם ירשו אבנים ומכאוב. הם ירשו את האתגרים של קיום המורשת ונשיאתה על פני מים עתירי סכנות עד ליעד הסופי: אל- עֵדָה, השיבה. אלה הם אטפאל אל-גֵּיּוֹם. הם אלה שרואים בלילה, מפליגים לאַקְרֵתִי, על גן של אבנים אבל כל כך קרובים לכוכבים.

עורף של הדרה ואפליה. לימודים, קריירה, פרנסה. אלה שעתידיהם היו לצקת בסיס חדש לקיומה המתמשך של הקהילה שנפוצה לכל עבר. אלה שהיו צעירים בשנות השבעים וטעמו כילדים את טעם המאבק הפוליטי המתחדש. אלה שלא תמיד היה קל להם לחלץ מפי הוריהם את סיפור השנה ההיא והשנים שלאחריה. אלה שהוטל עליהם לבנות את גשר המכאוב בין 1948 לימינו אנו. ואלה שמחפשים עדיין נתיבים חדשים מנקודת תצפיתם שעל אותו גשר ממש. אלה שקיבלו על עצמם את המשימה כפזית הטובה הזו, ולא פעם נתקלו באי-הבנה מצד הוריהם כמו גם ילדיהם.

ברם, לאַקְרֵתִי יש עוד עמוד שדרה. לאַקְרֵתִי יש את ילדי הכוכבים. הצורה היצירתית והדינאמית ביותר של "שיבה" שבה התנסו תושבי אַקְרֵתִי היתה הקייטנות הסדירות שלהם. קייטנות אלו של תקווה והתנגדות ליוו קבוצה מגובשת במיוחד של ילדים לאורך כל ימי נעוריהם והכתיבו את קצב חייהם, צעד אחר צעד. הצעירים הללו אולי אינם בקיאים בכל השלבים הכואבים של המאבק הפוליטי שניהלו סביהם. הם אולי אינם מבינים את אופן הפעולה של כל גלגל שיניים במנגנון שנישלם. הם אולי אינם מבינים את המניעים ורוח התזזית של שכניהם. קשה להניח שהם יודעים איזו חורבה היתה פעם ביתו של מי. אבל הם מרגישים בבית באַקְרֵתִי. אַקְרֵתִי הזין אותם והם מזינים אותו בתמורה. הם מילאו את המקום הזה חיים, וכעת אַקְרֵתִי חי בזכותם. בזכותם ממשיכים החיים במסלולם היורד מהכנסיה אל בית

أطفال النجوم

كتبه: أدورام شنيدلدر

ترجمه عن الانجليزية:
نبيه بشير

تحرير: عمر اغبارية

ربما نكون نحن الذين ولدنا في كنف الصهيونية الدافئ،
قد نشأنا وترعرعنا على الحب العنيد الحازم للأرض.
لكن كانت نتيجة ذلك أن البعض بذلوا جهداً عظيماً،
لإقناع أنفسهم أنهم يحيون هذه الأرض، لأنهم فقدوا ما
هو حقاً معنى حب الأرض. لذلك، بحث العديد منا عن
فرض الحب والتملك بواسطة الفكر والخيال.

ظهرت لي هذه الأرض، مراراً كثيرة، من الجانب الآخر
لنافذة السيارة على حافة الطريق ونحن نجلس في عزلة
مكيّفة الهواء. بدت لنا داخل إطار وكأنها بطاقة بريدية،
مكاناً لا نستطيع بلوغه. في أماكن كثيرة استطعنا فقط
أن نسدد إليها نظرتنا المتسائلة من خلال تعقيدات
الأسلاك الشائكة والجدران التي نصبناها حولها. إن
الأرض المحبوبة جداً قد طرحت ودعست تحت صراعا
العقيم حتى نتملكها، وحتى نجمدها في الزمن المتخيل
المفترض. وهكذا فإنها تمتد مقسّمة بالأسلاك والإسمنت،
مهيأة لنا نحن الذين نحبها.

غالباً، وحتى دون علم في بعض الأحيان، تمنيت أن
أجرب التواصل مع هذه الأرض، والتي لا تمر بقناة
تعوّجات الحساب الفكرية. ذلك التواصل التي كان قائماً
قبل التفكير بالكلمات التي تصفه أو تبرره. تواصل يسكن
داخل الفرد مطمئناً نقياً من عبء الأفكار، كذاك الذي
يقودنا إلى الجلوس في ظل شجرة في أصيل صيف
حار، بدل الجلوس إلى جانبها في الشمس.

قرأت قبل خمس سنين مقالة في صحيفة "هآرتس"
كتب فيها عن سكان قريتين لم يتخلوا عن حقهم في
الرجوع إلى قريتهم وأراضيهم البتة منذ تهجيرهم في
العام 1948. ماجت البحار بما لا تشتهي سفنهم وما
يزالون يعودون ليجلسوا ويستحضروا الماضي ويفكروا
في الحاضر والمستقبل فوق ذرى جبال الجليل الجرداء
لقريتيهم المدمرتين. بدا لي هذا مكاناً مثالياً لأبحث فيه عن
مصير ومستقبل شكل آخر من أشكال التواصل مع هذه
الأرض، أعني ذلك الشكل الذي جرّبه "الآخرون"، الأغيار
عن الصهيونية، سكان البلاد الأصليين، الفلسطينيين.
بدأت دراستي لإجازة الدكتوراة عن هاتين القريتين.

اكتشفت، مثل كثيرين آخرين، قرية "إقرث" في نفس
الوقت الذي اكتشفت فيه قرية برعم. كانت الاثنتان

وكان ما وجدته بشراً. أصبحت أزور إقرث بشكل دائم منذ سنة 2006. وحظيت بتجربة إنسانية أصبحت وستكون دوماً جزءاً مني. حتى أنه قد لا يعلم هذا كثير من الإقرثيين. لقد منحوني شيئاً يسيراً من تجربتهم، ومنحوني شرف تذوق تواصلهم مع هذا المكان، مع هذا التل الأجرد وكنيسته المنيّة.

لإقرث عدد من الأعمدة الفقيرة. ثمة كبار السن، الذين ذاقوا تجربة التهجير في عام نكبة 1948. هم الذين عانوا صعاب المهجر في قرية الرامة، هم الذين كانت عندهم الشجاعة - في خضم فوضى واضطراب النكبة وإنشاء دولة إسرائيل، ورغم الصدمة والصعوبات التي واكبت بداية المصادرة - أن يرفعوا قضيتهم أمام محكمة العدل العليا. أولئك الذين علموا بتدمير قريتهم ليلة عيد الميلاد سنة 1951. أولئك الذين يمرون بين أطلال إقرث وما زالوا يقطفون التين والصبر (الصبار). أولئك الذين يحضرون، والذين أقل حضوراً، ولكن حضورهم يتجسد في أبدان الآخرين. أولئك الذين ناضلوا، مجدّدين الأمل، في السبعينيات، وقاموا بمسيرة إلى الكنيسة. أولئك الذين ناموا تحت النجوم أو داخل الكنيسة يفرضون حضوراً ويجولون على تراب أرضهم مرة أخرى. أولئك الذين يخجلون أو الذين لم يجد الألم عندهم مفردات، وأولئك الذين لم يفوتوا مخيماً صيفياً أو مناسبة لفتح نافذة الألم على ماضيهم المتعدد الطبقات. أولئك الذين حقق

كثير منهم "العودة" إلى أرض مقبرة إقرث. ثمة عمود فقري يُشكله أبنائهم. أولئك الذين اضطروا أن يحملوا تراث آبائهم مجتازين ظروفاً جديدة في خضم تحديات مُستحدثة في الدراسة والعمل والسعي لتأمين الاستقرار الاقتصادي في دولة فنية لطالما أساءت معاملتهم بالإقصاء والتمييز. أولئك الذين صاغوا قاعدة جديدة لضمان استمرار وجود

مرتبطتين على نحو منظم جداً في الصحافة والوعي الإسرائيلي الجماعي بحيث صار من الصعب علينا أن نفهم أحياناً أنه إذا استثنينا المصير المتشابه، فإنّ القريتين عملياً ليس بينهما الكثير من القواسم المشتركة. في أحيان كثيرة، تبدو قرية إقرث، وبلا حق، في الوعي الإسرائيلي الجماعي محكوماً عليها أن تعيش في ظل قرية برعم. غير أن إقرث ليست برعم. وإقرث لا يزال نبض الحياة يدب فيها. ومن سوء الحظ أيضاً أن إقرث وبرعم مشهدان فقط من مشروع هائل لتغيير المنظر العام للبلاد بالقوة. إنهما ضحيتا آلة غضوب، يمتلكها وسواس تملك الأرض والإقصاء العرقي. آلة خرجت عن السيطرة. بسببها فقدنا الكثير. على سبيل المثال، فقدنا التعبير المعماري الذي هو نتاج معادلة التواصل المحلية بين الإنسان والأرض. كان هذا الشكل من التعبير المعماري حاضراً في قريتي إقرث وبرعم، كما في كثير من البلدات غيرهما. كل هذا داسته الآلة وخسرناه. وهذه الخسارة خسارتنا جميعاً. أئنبغي الآن أن نخاف من أن تصبح أشكال التواصل الراسخة الطبيعية مع هذه الأرض، ضحية مرة أخرى؟ أئنبغي أن ندفن هذه الأشكال إلى جانب أطلال البيوت المتفرقة؟ وأن تُداس تحت أطلال أبقار «شومره»؟ (مستوطنة يهودية بجانب إقرث).

إنّ مصلحة جميع سكان هذه الأرض، وكل من يدعي حبها (سواء يسميها إسرائيل أو فلسطين أو كنعان أو أي اسم آخر) تتطلب أن يقاوم أشخاص معيّنون موت أو ذبلان علاقتهم العضوية مع هذه الأرض. ونستطيع أن نشمل سكان إقرث بين هؤلاء المقاومين.

قد أكون بدأت إجازة الدكتوراة باحثاً عن بعض المعرفة الحميمية العضوية بهذه الأرض.

الفئة المقهورة. أولئك الذين كانوا شباناً في السبعينيات وذاقوا إذ كانوا أطفالاً تجدّد النضال السياسي. أولئك الذين لم يسهل عليهم دائماً أن يستخرجوا من آبائهم ما الذي حدث لهم بالضبط في نكبة عام 1948 وما تلاها. أولئك الذين وجب عليهم أن يعقدوا جسر الألم بين 1948 واليوم. أولئك الذين هم اليوم، من فوق هذا الجسر نفسه، ما زالوا ينظرون إلى الخارج باحثين عن سبل. أولئك الذين اختبروا هذا الظرف المؤلم، والذين لم يفهمهم في أحيان كثيرة أبائهم وأبناؤهم على السواء.

إلا أن إقرث تملك عموداً فقرياً آخر. تملك إقرث أطفال النجوم. قد يكون أكثر أشكال "العودة" إبداعاً وحراكاً مما جرب الإقرثيون هو تصميمهم على إقامة مخيماتهم الصيفية التي تعقد دائماً. تصاحب مخيمات الأمل والمقاومة هذه، فئة عينية صلبة من الأولاد في أول بلوغهم ومستهل نضجهم، مانحة إيقاعاً لحيواتهم في كل خطوة من خطوات الطريق. قد لا يكون هؤلاء الشباب عرفوا كل خطوة مؤلفة من نضالات أجدادهم السياسية. وجائز أنهم لم يفهموا كل تعقيد صغير للآلة التي سلبتهم. وقد لا يكونون جميعاً مدركين بواعث "جيرانهم" ونفوسهم غير المستقرة. وربما لا يعرف كل واحد منهم أي ركام من الأطلال كان بيته. بيد أنهم يشعرون كما بالبيت عندما يكونون في إقرث. لقد بعثت إقرث فيهم روح التجديد وبالمقابل هم من جهتهم قاموا بضخ روح الحياة المتجددة في إقرث. لقد نفخوا الحياة في هذا المكان وإقرث الآن تحيا بهم. وبهم تستمر الحياة بالجريان في الطريق من الكنيسة إلى المقبرة. وبهم تجري الحياة وسط الحجارة المبعثرة، وتهب خلال الحقول، وتستريح في الوديان، وتثبت التل.

كم من الليالي حطوا الرحال فوق تلهم! مرّة

حول النار، ومرّة دونها، ومرّة في برد الشتاء مع الريح القارسة، ومرّة في الربيع مع نسيم المساء، ودائماً تحت السماء الملائى بالنجوم، في منتصف الطريق بين الكنيسة والصليب المشرف على الوادي. وهم معششون دوماً فوق تاج التل الصغير، وحجارة البيوت المدمرة مثل حفنة قلائد بيضاء في ضوء النجوم. وتحت أقدامهم، تنتشر عبر الوديان عناقيد الأضواء الخفاقة المبعوثة من المستوطنات اليهودية المحيطة. وراء المقبرة والتل الغربي إلى الشمال سلسلة جبال شديدة الانحدار تغرق في صمت، في ظلام البحر المتوسط عند رأس الناقورة. وإلى الجنوب منحدر الكرمل إلى البحر في الوهج الحذر لأضواء حيفا الراقصة. تنبسط سلسلتا الجبال تحت أقدامهم مثل ذراعين مبسوطتين لأرض أتت لتعانق البحر. يجلسون، ويغنون، ويروون القصص حتى تباشير الصباح الأولى ويصحبهم العود وعواء "الواويّات".

وقف الزمان والمكان دائماً في هذه الأماسي. تمسي إقرث سفينة يبحرون فيها خلال الليل محمولة على ذروة موجة مزبدة إلى النجوم التي تملأ السماء. تمسي إقرث سفينة تحت قيادتهم. عبر أغوار وذرى الأرض المترجحة يبحرون فيها في غمار الليل، حيث لا تشوش عليهم مؤقتاً التحديات اليومية للحياة في دولة تتمنى أن يصبحوا غير مرئيين أو أن يختفوا فحسب.

قد ورثوا الحجارة والألم. وورثوا تحديات التشبث بالتراث وحمله في بحر مشحون بالأخطار إلى ميناء الأمل المنشود ألا وهو العودة. إنهم أطفال النجوم، لأنهم وحدهم من تستطيع رؤيتهم في الليل، يبحرون في إقرث فوق حديقة من الحجارة لكنها قريبة جداً من النجوم.

אל מצפון אחי

זו היא הפעם הראשונה שמתלכדים אזרחי המדינה ללא הבדלי דת והשקפה פוליטית מביב ענין צודק. יהודים וערבים כאחד, מוסיפים את קולותיהם לקול אנשי אקרת וברעם הועק הצדק ולאמת.

ענינם של אקרת וברעם הפך לאחדות אזרחים מכל שדרות הציבור: האזרח הפשוט, איש המדע והמחשבה, פרופסורים וסטודנטים, אנשי ציבור מהימין ומהשמאל, בעלי המקידים רמים במדינה, אנשי עתונות, רדיו, וטלוויזיה בארץ ובהחץ.

הדעות לא היו מתלכדות באחדות כה רבה לנלא היתה דסקת העקורים כה ברורה ולולא באה על אשורה בבית הדין הנבונה לצדק.

כיצד לא יודעו מצפון האזרחים המאמינים בצדק, ביסר וכבוד האדם במדינה הננויה על יסודות הדמוקרטיה והשוויון?

כאות חודדות עם ענינם הצודק של עקורי אקרת וברעם נקיים:

מצעד אהדה עממי שוחר שלום
ביום רביעי 23.8.72
בשעה 4.30 אחה"צ
בירושלים

המצעד יצא משער יפו ויחתיים מול משרד ראש הממשלה.

אנו קוראים לך להצטרף למצעד!

הארכיבישוף יוסף דייא
 בשם עקורי אקרת וברעם
 בשם הועד היוזם הארצי
 למען עקורי אקרת וברעם

19.8.72

نداء اليك يا ضمير اخي!

لاول مرة اتحد المواطنون على اختلافهم حول قضية عادلة في هذه البلاد، وهب "عرباً ويهوداً" ليضموا اصواتهم الى صوت اقوت ويرم الصارخ للعدالة والحق.

لقد وصلت قضية اقوت ويرم اوجها حين اصبحت بؤرة تجذب تأييد المواطنين على اختلاف فئاتهم، من الرجل البسيط الى رجل العلم والفكر، ومن استاذ الجامعة وطالبها الى رجل السياسة من يمينها ويسارها، من الدنيين ومن ذوي المراكز العالية والوظائف الحساسة في الدولة، وكذلك من الصحافة والاذاعة لتفزيون على الصعيد الداخلي والخارجي.

لم تكن الآراء لتجتمع حول هذه القضية إلا لان فيها حقاً صارخاً وعدلاً واضحاً افترقه عكسة العدل العليا. فكيف لا يتحرك لاختيار المواطنين الذين يرمونهم بالعدل والحق وصكرامة الانسان وبأن دولتهم مبنية على مبادئ الديمقراطية والمساواة.

نالية طلبة الجهور الى وسية للتعبير عن موقفه من هذه القضية واجانه بعدالتها وتضامناً مع اعالي القربتين نقيم:

مسيرة شعبية سلمية
يوم الاربعاء في ٢٣/٨/١٩٧٢
الساعة الرابعة والنصف بعد الظهر
في اورشليم القدس

تبدأ المسيرة من بوابة بابا (باب الخليل) وتنتهي امام مكتب رئيسة الحكومة.

انتا نرب بكم جيداً ان نتضوا اليها!

المطران يوسف ريا
 باسم اعالي اقوت وكثروهم
 ولهم اللجنة التطوعية المباددة

٧٢/٨/١٩

المطران يوسف ريا مع
 قوات الشرطة، 13 آب
 1972 عندما حاولت
 الشرطة منع الأهالي من
 دخول البلد

أרכيبيشويف يوسف ريا مول
 כוחות משטרה שרוצים
 למנוע מהתושבים להיכנס
 לאקרת, 13 אוגוסט
 1972



Iqrit

אִקְרִית

اقرث

Prime Minister M. Begin appoints his close associate Adv. S. Tamir to head a ministerial committee which recommends not letting the displaced villagers return, because their lands are used by Jewish settlements.	ראש הממשלה, מנחם בגין, ממנה ועדת שרים בראשות לבחון את סוגיית אקרת. הוועדה ממליצה שאין מקום להחזרת תושבי אקרת: לאדמותיהם, כי האדמה נמצאת בשימוש המושבים באזור.	رئيس الحكومة, مناحيم بيغين, يعين لجنة وزارية لبحث قضية إقرث. اللجنة توصي بعدم إرجاع أهالي إقرث لأراضيهم بحجة أن الأرض تستعمل من قبل المستوطنات المجاورة.	29.07.1977
H CJ rejects the villagers' appeal to revoke the Minister of Finance's Land Expropriation Order and the Military Governor's Area Restriction Order.	בג"ץ דוחה את עתירת התושבים לביטול צו הפקעת האדמות שניתן ע"י שר האוצר וביטול צו סגירת האזור שניתן ע"י המושל הצבאי	محكمة العدل العليا ترفض التماس المهجرين لإلغاء أوامر مصادرة الأراضي الذي أصدره وزير المالية وإلغاء أمر إغلاق المنطقة الذي أصدره الحاكم العسكري	23.12.1981
The ministerial committee headed by Rabin's Justice Minister David Libay accepts the principle of return. It recommends letting one father and two sons of each family return and rebuild Iqrit over a total area of 600 dunams. Iqrit's representatives submit their reservations.	ועדת השרים בראשות שר המשפטים דוד ליבאי בממשלת רבין, מגישה את המלצותיה לממשלה. הוועדה מקבלת את עקרון החזרת העקורים לאדמותיהם. הוועדה ממליצה להחזיר מכל משפחה אב ושניים מבניו ולבנות את אקרת על שטח של 600 דונם. ועד תושבי אקרת מגיש הסתייגויות ומבקש לדון בהמלצות.	لجنة الوزراء برئاسة وزير العدل دافيد ليبائي من حكومة رابين تقبل توصياتها للحكومة، وتعترف بمبدأ إرجاع المهجرين إلى أراضيهم، وتوصي بإرجاع أب واثنين من بنيه من كل عائلة على مساحة 600 دونم. ممثلو أهالي إقرث يقدمون التحفظات ويطلبون مناقشة التوصيات.	24.12.1995
Iqrit representatives appeal once again to HCJ in an attempt to expedite the implementation of the Libay Committee recommendations, together with their reservations.	ועד תושבי אקרת: עותר פעם נוספת לבג"ץ בניסיון לזרז את יישום המלצות ועדת ליבאי עם ההסתייגויות אשר הוגשו לשר המשפטים	ممثلو أهالي إقرث يقدمون إلتماساً إلى محكمة العدل العليا في محاولة لتعجيل تنفيذ توصيات لجنة ليبائي مع التحفظات التي قدمت لوزير العدل.	24.10.1997
HCJ makes its fifth ruling on Iqrit, 84097/, which rejects the appeal	בג"ץ נותן את פסק הדין החמישי בעניין אקרת: 840/97 ומחזיר את הכדור לידי הממשלה והעקורים.	محكمة العدل العليا تقر قرارها الخامس بشأن إقرث، قرار رقم 97/840 وتعيد الكرة إلى الحكومة والأهالي	26.03.2003

Iqrit

אִקְרִית

اقرث

HJC rules for the third time in the matter of Iqrit – 23951/ – stating that the Defense Minister and Military Government have failed to comply with its first ruling.	בג"ץ בג"ץ פוסק את פסק הדין השלישי בעניין אקרת' (239/51) שנטען בו ששר הביטחון והמושל הצבאי, לא הוציאו לפועל את פסק הדין הראשון כפי שהוטל עליהם. במקביל בג"ץ ראה ב"צווי הפינוי" צווים שלא ניתנים לביטול.	محكمة العدل العليا تصدر قرارها الثالث بقضية إقرث (رقم 51/239) جاء فيه أن وزير الأمن والحاكم العسكري لم ينفذوا قرار محكمة العدل العليا الأول. ولكن لا يمكن إلغاء "أوامر الإخلاء".	25.02.1952
The Israeli Government expropriates the lands of Iqrit according to the Expropriation for the Public Interest Law.	ממשלת ישראל מפקיעה את אדמות איקרת' עפ"י חוק "הפקעת אדמות לטובת הציבור".	حكومة إسرائيل تصادر أراضي إقرث بموجب قانون "مصادرة أراضي لصالح الجمهور".	25.08.1953
The Ministry of Religious Affairs allows locals to bury the first deceased in the village cemetery.	משרד הדתות מאפשר קבורה בבית העלמין של הכפר וקוברים את הנפטר הראשון.	وزارة الأديان تسمح بالدفن بمقبرة إقرث، وتم دفن المرحوم الأول بهذا اليوم	20.09.1970
Defense Minister, Moshe Dayan revokes all so-called "security areas".	שר הביטחון, משה דיין, מכריז על ביטול "אזורי הביטחון".	وزير الأمن، موسى دايان، يعلن عن إلغاء "المناطق الأمنية".	01.06.1972
The villagers start renovating the church building and cemetery .Immediately thereafter, they declare a sit-down strike at the village, which is to continue over a period of several years.	תושבי הכפר, מתחילים לשפץ את הכנסייה ובית העלמין, מיד לאחר תום השיפוץ, הם מכריזים על שביתת-שבת בכפר שנמשכה כמה שנים.	يبدأ مهجرو القرية بترميم الكنيسة والمقبرة، و يعلنون بعدها بدء اعتصام في القرية، استمر بضعة سنين.	10.06.1972
Together with the displaced villagers of Bir'im, they hold a massive demonstration in Jerusalem	תושבי אקרת' ובירעם משתתפים בהפגנה גדולה ברחובות ירושלים.	مهجرو إقرث وبرعم يشتركون بمظاهرة كبيرة في القدس	23.8.1972
The Defense Minister declares Iqrit as a security area subject to the emergency regulations preventing its inhabitants from returning.	שר הביטחון מכריז על אזור אקרת' כעל איזור בטחון שחלים עליו תקנות החירום שמונעות מהתושבים לחזור לכפרם.	يعلن وزير الأمن عن إقرث منطقة أمنية تسري عليها قوانين الطوارئ التي تمنع السكان من العودة.	01.01.1973

Iqrit

אִקְרִית

اقرث

Chronology of Main Events	כרוניקה של אירועים	תסלסל אִחְדָּאֵת	
The Israeli army enters Iqrit with no resistance	כיבוש אקרת' ללא התנגדות	احتلال إقرث دون مقاومة	31.10.1948
The Israeli army evacuates Iqrit's inhabitants and transfers them to the village of Rameh in Galilee. 50 men, including the village priest, stay behind to guard the villagers' property.	ברכבים צבאיים מעבירים את תושבי אקרת' לכפר ראמה, למעט 50 תושבים כולל כומר הכפר שנשארים לשמירה על הבתים והרכוש.	شاحنات إسرائيلية تخلي السكان إلى الرامة. 50 شخصا من إقرث يبقون في القرية مع كاهن الرعية.	8.11.1948
The Israeli Defense Minister declares Iqrit a "security area."	שר הביטחון מכריז על אקרת', "אזור בטחון"	وزير الأمن يعلن عن إقرث منطقة أمنية .	26.09.1949
Iqrit villagers appeal to the High Court of Justice.	התושבים עותרים לבית המשפט הגבוה לצדק	المهجرون يتقدمون بدعوى لمحكمة العدل العليا .	28.05.1951
The court rules that "The evacuation of Iqrit's inhabitants was an illegal act, because when the Emergency Regulations came into effect, they were still living in the village", and states that there is no legal impediment preventing them from returning – HCJ Ruling 6451/	בית המשפט הגבוה לצדק מקבל את העתירה ופוסק שפינוי תושבי אקרת' היה פעולה בלתי חוקית, כי בעת כניסת תקנות החירום לתוקפן, התושבים עדיין גרו בשטח הכפר, וקבע שלפי החוק אין סיבה שתמנע מהתושבים לחזור לכפרם. בג"ץ . 64/51	محكمة العدل العليا تقبل الدعوى وتقرر: "إخلاء السكان من إقرث كان عملية غير قانونية لأن السكان كانوا يسكنون في القرية عند دخول قوانين الطوارئ حيز التنفيذ". "أقرت المحكمة أنه لا مانع قانوني يمنع السكان من العودة إلى قريتهم . قرار 64/51	31.07.1951
The Military Governor issues an ex post facto evacuation order, instructing the villagers to leave their homes.	המושל הצבאי מוציא צו פינוי רטרואקטיבי, המורה לתושבים לפנות את בתיהם	الحاكم العسكري يصدر أوامر إخلاء "بأثر رجعي" يأمر السكان بإخلاء بيوتهم.	10.09.1951
The villagers appeal to HCJ to require the state to comply with its first ruling.	התושבים עותרים לבג"ץ בבקשה לחייב את הממשלה במימוש פסק הדין הראשון של בג"ץ.	السكان يلتزمون لدى محكمة العدل العليا لإلزام الحكومة بتنفيذ القرار الأول.	26.11.1951
On Christmas Eve, the Israeli army demolishes the village.	בערב חג המולד, הצבא הישראלי מפציץ והורס את בתי הכפר.	ليلة عيد الميلاد، يفجر الجيش الإسرائيلي بيوت القرية.	24.12.1951

spirits of their neighbours. They may not even all know which pile of ruins represents whose house. But they are at home in Iqrit. Iqrit has nourished them and in turn they nourish Iqrit. Through them life continues to pour down the path from the church to the cemetery. Through them life flows among the scattered stones, it blows through the fields, rests in the valleys and pervades the denuded hill.

How many nights have they sat, perched upon it! Once around a fire, once without, once in the cold of winter with a chilling wind, once in the spring with an evening breeze, always beneath a sky full of stars, halfway between the church and the cross overlooking the valley. They sit upon the little hill, the stones of the destroyed houses like strewn necklaces, white in the starlight. At their feet, constellations of light from the surrounding Jewish settlements lie scattered across the valleys. To the north, beyond the cemetery and the western hill, the border ridge plunges silently into the dark Mediterranean Sea at Rosh Ha-Nikra / Ras al-Naqrurah. To the south the Carmel slopes to the sea in a discreet blaze of dancing lights at Haifa. Like outstretched arms the two ridges reach to embrace the sea. The youth sit, singing and telling stories until the early hours of morning, accompanied by an *'ud*

and the howling of the *wawiyyeh* (jackals).

Time and space are suspended on these evenings. Iqrit has become a ship on which they sail, carried on a wave to the star-filled sky. Across the troughs and crests of the swaying earth they sail her through the night, momentarily unhindered by the daily challenges of life in a State that wishes they would disappear. They have inherited stones and pain. They have inherited the challenges of holding the legacy together and carrying it through a sea laden with dangers to the final port of destination: *al-'awdah*. They are the *atfal al-nujum*, the ones you can see in the night, sailing on Iqrit, upon a garden of stones but so close to the stars.

Iqrit has multiple backbones. There are elderly people, the ones who lived the expulsion (*tahjir*) of 1948. They are the ones who discovered the difficulties of exile in the town of Ramah. They are the ones who had the courage amidst the chaos and confusion of the *Nakba* and the creation of the State of Israel, to take their case to the High Court of Justice. They are the ones who learned of the destruction of their village on Christmas Eve 1951. They are the ones who walk the ruins of Iqrit today, still collecting figs and *sabar*. There are those who come, and there are those who come less, but whose presence is relayed by others. This is the generation that struggled with renewed hope in the 1970's, and marched to the Knesset. They slept beneath the stars or within the church, creating presence and walking their earth once again. There are those who are shy or for whom the pain has not found words, and others who never miss a summer camp or an occasion to open a painful window on their multilayered past. For many of them "return" has now been found in the earth of Iqrit's cemetery.

A second backbone is composed of their children. These are the ones who carried the weight of their parents' legacy amidst new

challenges and a young country which regularly greeted them with the face of exclusion and discrimination. Studies, professions, economic stabilisation, they solidified a new base for the dispersed community's continued existence. They were young in the 70's and as children they tasted the renewed political struggle. Among them, many did not find it easy to extract from their parents what exactly befell them in 1948. This generation created a bridge between 1948 and today, and from this bridge they continue to search for paths today. They pursued this ungrateful task throughout the years, often misunderstood both by their parents and by their children.

But Iqrit has yet another backbone. Iqrit has the children of the stars. Maybe the most dynamic form of "return" developed by the *Iqrihawiyeh* has been their regularly occurring summer camps. These camps of hope and resistance have accompanied a particularly solid group of children throughout their adolescence and early adulthood, giving rhythm to their lives along the way. These youths may not know each painful step of the political struggles of their grandparents. They may not perceive each minute intricacy of the machinery that has dispossessed them. They may not understand the motivations and unsettled

Five years ago I was given an article in *Haaretz* that spoke of two communities that would not give up on their right to return to their villages and their lands ever since their expulsion in 1948. The seas have been moved against them and still they return to sit and ponder, past, present and future, upon the denuded Galilean hilltops of their destroyed villages. This seemed to me an ideal context to explore the fate and future of an alternative form of attachment to this land, the form experienced by Zionism's Others: the native inhabitants, the Palestinians. I began a PhD study on the two villages.

Like many others I discovered Iqrit at the same time that I discovered Bir'im. The two have been so neatly associated in the press and collective Israeli imagination that it is sometimes difficult to understand that, apart from a similar fate, the two villages do not have much to do with each other. And unfortunately, Iqrit and Bir'im are just two episodes in a vast project of forcefully transformed landscape, the victims of a nervous machinery, obsessed with possession of land and ethnic exclusion. A machinery that may have slipped out of control. We have lost a lot to this machinery. For example: the architectural expression of a locally produced equation between man and earth.

Such an architectural expression was to be found in the villages of Iqrit and Bir'im... as in so many others. This has been sacrificed by the machinery. And this loss is a loss to us all. Should we now fear that the tacit but steadfast forms of connection to this land become victims in turn? Shall we bury these alternative forms alongside the scattered remains of the houses? To be trampled beneath the hooves of the cows of Shomera?

It is to the common benefit of all inhabitants and self-proclaimed lovers of this land (whether it comforts them to call it Israel, Palestine, Canaan... or whatever else), that certain individuals refuse to allow their organic connection to its earth wither away and die. Among these resisters we can include the community of Iqrit.

Maybe I began my PhD searching for a more intimate knowledge of the land. What I found was people. I have been coming to Iqrit regularly since 2006. Here I was greeted with a human experience that has become and will always be a part of me. Many *Iqrithawiyyeh* may not know this. They have given me a fraction of their perspective, conferred upon me the honour of tasting their connection to this place, to this denuded hill and its domed church.

The children of the stars - *atfal al-nujuum*

by Adoram Schneidleder

We who were born on the warm side of Zionism have been educated in the shadow of a dogmatic love of a land. As a result, many of us have tried so hard to convince ourselves of our love of this land that we have lost track of what it may actually mean to *love a land*. Through thought and imagination many of us have searched to impose love and possession.

Many times this land appeared to me from the other side of a car window on the edge of the road as I sat in air-conditioned isolation from her. She lay framed, as if in a postcard, a place I could not reach. In many places today we can only rest our questioning gaze upon her through the entanglement of the barbed wire and the fences we have laid across her. The land so cherished lies blotted beneath our obsessive struggle to possess her and to freeze her in a given imagined time. So here she now sits divided into compartments by wire and concrete, for all of us to *love*.

Often, at times without knowing, I have wished to experience a connection to this land that did not channel through spirals of intellectual calculation. A connection that existed before words were thought of to describe it... or to justify it. A connection that inhabited the individual through non-meditated nonchalance, like the one that leads us to sit in the shade of a tree on a hot summer afternoon, instead of next to it in the sun.



right to return to their home village and resume their community life as equal citizens in a democratic state. All community members have individual as well as collective rights to Iqrit lands and assets. Based on these inalienable rights, the former inhabitants of Iqrit demand:

- * Recognition by the Government of Israel of its moral and legal responsibility to the injustice suffered by the displaced persons of Iqrit.
- * Return of all community members to their home village.
- * Rebuilding Iqrit on its lands.
- * Compensating the villagers for the demolition of their houses and the loss of their crops over the years.
- * Revoking the administrative expropriation and closure orders.

The Iqrit Community Association

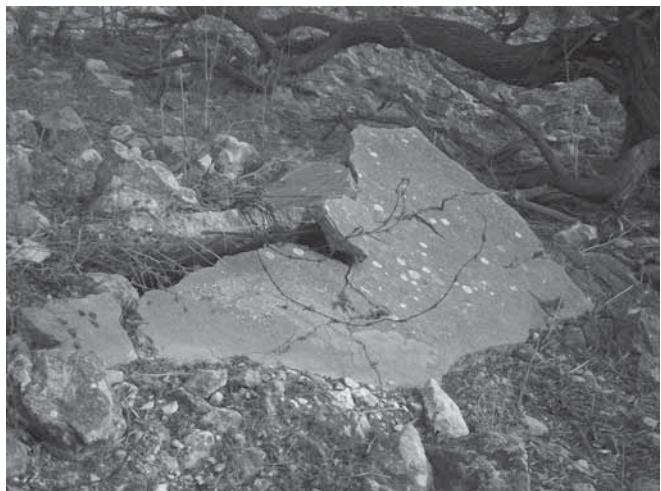
The Iqrit Community Association was founded in May 2009 by elected members of the board representing the villagers of Iqrit. The organization's goal is to lead and publicize the struggles of the community to gain the right to return to and rebuild their village on the lands of Iqrit.

The goals of the association are

- * To work on behalf of the members of the Iqrit community for their financial, individual, and collective rights.
- * Preservation, maintain and restoration of the church and cemetery at Iqrit village.
- * Strengthening the sense of community and fostering and preserving a connection to the village of Iqrit.

Our vision

To rebuild Iqrit as a home for the community and their descendants, where they can lead their lives as equal citizens in the country.



recognize the right of these villagers to return and rebuild their villages.

* It is the government's duty to assist them in doing so.

* It is the government's duty to compensate the displaced persons and their offspring for having demolished their houses and expropriated their lands.

Village representatives welcomed these recommendations as a significant breakthrough and a reasonable basis for righting the age-old wrongs. Some specific conclusions were unacceptable to them, though, and they submitted their reservations which were then negotiated between the parties. The Libay Committee recommendations, however, were never submitted for the government's ratification nor given the force of government resolution as customary in Israel.

Since the committees recommendations were never discussed by the government, the foot dragging resumed. Hence, given the lack of any actual progress, the village representatives decided to appeal once more to the High Court of Justice, to order the Government of Israel to formally accept and implement the Libay Committee recommendations and the reservations later submitted on behalf of the displaced villagers.

The appeal was made while negotiations with government officials continued. After Rabin's murder and

the elections which brought Benjamin Netanyahu to power for the first time in 1996, Justice Minister Yitzhak Hanegbi was appointed as the government's representative to the negotiations with the displaced villagers. When Ehud Barak of the Labor Party was elected Prime Minister in 1999, Justice Minister Joseph Beilin was appointed as his replacement. Both governments declared through both ministers that the Libay Committee's findings were acceptable to them and that they wished to reach a settlement based thereon. Perhaps unsurprisingly, once again it all came to nothing.

In 2002, the Ariel Sharon Government decided to reject the Libay Committee recommendations. Following this resolution, the High Court of Justice rejected the villagers' appeal but offered to the government to reconsider the matter favorably, when political circumstances allow (sic).

The governments' resolutions and the High Court of Justice's rulings, public and media apathy, and the village community's shock and disappointment made the Iqrit representatives resume their struggle for their just causes.

All villagers displaced from Iqrit and their offspring live in Israel, mostly Rame, Haifa and Kafr Yasif. All community members, old and young, firmly believe in the justice of their struggle and will *never* renounce their

Over the next several years, under the shadow of the martial law in the Galilee area, Iqrit's inhabitants found it difficult to rally public support for their struggle, not to mention pressure Israeli governments into concessions. The displaced villagers' campaign included little more than contacting this or that official to receive promises that were never kept. This went on until the Military Administration of Palestinian villages was abolished in 1966, when the elders of Iqrit came to the village and announced a sit-down strike pending full return. At the same time, while the sit-down was in progress, the church building was renovated and the villagers resumed their prayers there. The cemetery was also renovated and became the only burial spot for all Iqrit families, an arrangement formally approved by Israeli authorities which is in force to this day.

Significant public pressure began in the early 1970's and was led by Bishop Joseph Raya, who managed to rally broad-based public support by both Arabs and Jews. This phase of the struggle culminated in the massive demonstration in front of the Israeli Government buildings in Jerusalem, and the hunger strike in front of the Israeli Parliament or Knesset.

Ever since the displacement, government officials have been promising to redress past wrongs, and

acknowledging the displaced villagers right of return. During the electoral campaign that was to raise him to power in 1977, Menachem Begin announced that his future government would let the villagers of both Iqrit and Bir'im (similarly displaced) to return to their lands – another empty promise as it turned out.

In the early 1980's, Iqrit captured the headlines once more, with the general Israeli public showing empathy and support for the displaced villagers' right to return to their homes. Many intellectuals, celebrities and artists led a public movement to promote their cause.

When the Labor Party returned to power in 1992, the late Prime Minister Yitzhak Rabin appointed Justice Minister David Libay to head a ministerial committee to look into the matter of the villagers displaced from Iqrit and Bir'im and submit their conclusions and recommendations to the government. Following 18 months deliberations and meetings with government officials, representatives of neighboring (Jewish) settlements and other stakeholders, the Libay Committee presented its findings, as follows:

- * There is no reason to prevent the displaced villagers of Iqrit and Bir'im from returning.

- * The Israeli government should

no violence or injury.

After about a week, a commander contacted village representatives to ask that the inhabitants vacate their houses for a period of two weeks, since it was the army's intention, as he put it, to conduct training and other military activities in the area which would threaten the villagers' lives. The commander promised the village priest and other representatives that the evacuation would be for two weeks only, and suggested that the villagers leave their belongings at home and take only food and water with them.

On November 8, the inhabitants of Iqrit were taken by army trucks and cars to the village of Rame, about 25 minutes ride. Fifty men and the priest were left behind to watch over the houses and belongings.

When two weeks had expired and subject to their understanding with military authorities, the villagers contacted Rame's Military Governor and asked for his permission to return to Iqrit. (In those days, the Galilee was under martial law and any travel by Arab civilians was subject to the local commander's approval). To their astonishment, the Military Governor refused, and did so repeatedly on several later occasions. In time, it was revealed that the original request to evacuate Iqrit for only 14 days was actually designed to mask a deliberate

scheme to expel the villagers from their homes. After nine months, Iqrit's lands were declared "restricted military area", the army evacuated the villagers who had stayed behind and denied civilian access to the area.

When it finally became absolutely clear that the foot-dragging was disingenuous, to say the least, and that there was no intention of letting the villagers return to Iqrit, they pulled their resources and took the brave step of appealing to the High Court of Justice to order the Minister of Defense and the Government of Israel to let the villagers return home. Their appeal was accepted, and on July 31, 1951, the court made a landmark ruling ordering the minister to allow the villagers of Iqrit to return! This ruling is yet to be implemented.

In order to prevent any possibility of return, the Israeli army committed the crime of detonating and destroying the village houses on Christmas Eve, December 24, 1951. All houses were demolished, except for the church building and cemetery!

In 1953, the State of Israel seized Iqrit's lands under the Expropriation for Public Purposes Law which allowed such land takeovers for defense or agricultural development purposes. Under this law, Iqrit's lands were now owned by the state and, from 1960 onwards, its Land Administration.

Iqrit case

by Iqrit Community
Association
(www.iqrit.org)



The village of Iqrit lies in the heights of the Upper Galilee, some 15 miles northeast of Acre. In 1948, it numbered 490 inhabitants living in some 70 houses, all of them Catholic Arabs.

Iqrit lands spanned 24,591 *dunams*, of which 16,012 were privately owned and 8,000 were under ownership dispute with the neighboring villages of Fassouta and Me'ilia. Iqrit's inhabitants made their living raising crops and herding sheep, goats and cattle. They worked closed to 4,500 *dunams* of seasonal crops, including mainly tobacco, legumes, olive groves, figs, pomegranates, and grapes, while the remainder of their land was devoted to grazing.

The village had one elementary school, two olive presses, two granaries, two springs and dozens of rainwater storage wells dug in courtyards and orchards around the village.

Iqrit's tragedy began on October 31, 1948, when Battalion 92 of the Israeli Army arrived in the area as part of Operation Hiram, undertaken to complete the Israeli occupation of the Upper Galilee and deploy forces along Israel's northern border.

The army entered the village without any resistance, in full coordination among village representatives, the military command and Jewish neighbors of Kibbutz Ayalon, who accompanied the armed forces as they entered the village. While army officers and troops entered the village, all the inhabitants remained in their homes and continued to lead their normal life, fearing

ذآكرآت إقرآ
זוכרות אַתּ אִקְרִית'
Remembering Iqrit